



# Głos Ludu

## Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

Fala Bałtyku przyniosła sukces w konkursie

| s. 4



Symfonia wyobraźni i kwiatów

| s. 5



Spacer ze Stanisławem Folwarczym

| s. 6-7



# Dziesięć lat od zamachów w Nowym Jorku

**ROCZNICA:** Jutro minie dziesięć lat od zamachów terrorystycznych na bliźniacze wieże World Trade Center w Nowym Jorku i budynku Pentagonu w Waszyngtonie. Amerykanie wzmocnili środki bezpieczeństwa, by wykluczyć ewentualne kolejne akty terroryzmu.

We wtorek 11 września 2001 roku 19 porywaczy przejęło kontrolę nad czterema samolotami pasażerskimi amerykańskich linii lotniczych. Pierwszy samolot naprowadzili na Wieżę Północną WTC w Nowym Jorku, uderzając w nią o godz. 8.46 czasu lokalnego. O godz. 9.03 drugi porwany samolot uderzył w Wieżę Południową. W tej chwili Amerykanie zrozumieli, że to nie zwykła katastrofa lotnicza, lecz zaplanowany atak. Wskutek zamachów oba drapacze chmur zaczęły płonąć, a w końcu całkowicie się zawałyły. Trzecim atakiem było uderzenie w zachodnie skrzydło Pentagonu w Waszyngtonie, które miało miejsce o godz. 9.37. Czwarty porwany samolot rozbił się w Pensylwanii. Według oficjalnych statystyk w gruzach WTC, samolotach i budynku Pentagonu zginęło w sumie 2 977 osób, nie wliczając w to terrorystów – porywaczy. Winą za ataki obarczono oficjalnie organizację Al-Kaida, której przywódcą był Osama bin Laden. Istnieją jednak również spiskowe teorie sugerujące, że za zamachy odpowiedzialny jest ówczesny rząd Stanów Zjednoczonych, który wykorzystał je następnie jako pretekst do wojny z Irakiem.

Amerykanie obawiają się, że w dniu obchodów 10. rocznicy zamachów może ponownie dojść do aktów terroryzmu. Agencja PAP poinformowała wczoraj, powołując się na przedstawicieli administracji prezydenta USA Baracka Obamy, że władze amerykańskie dysponują „wiarygodnymi, konkretnymi, ale nie potwierdzonymi” informacjami o możliwości dokonania ataków terrorystycznych podczas obchodów 10. rocznicy tragedii. Obama polecił organom odpowiedzialnym za zwalczanie terroryzmu „podwojenie wysiłków” w celu zniweczenia ewentualnego zagrożenia. W Nowym Jorku i Waszyngtonie już na kilka tygodni przed rocznicą zaostrzono środki bezpieczeństwa.

Czułość wzmocniły w tych dniach również służby bezpieczeństwa na lotniskach europejskich, również tych, z których najczęściej korzystają mieszkańcy naszego regionu. Porty lotnicze w Mosznowie



Fot. ARC

Dym i płomień spowiły wieżowce WTC.

i Katowicach nie przewidują jednak podjęcia nadzwyczajnych środków ostrożności, które miałyby wpływ na długość odprawy pasażerów czy też komfort ich lotu. – Jest, oczywiście, odgórnie zalecona większa czujność, ale żadnych nadzwyczajnych środków nie przewidujemy – powiedział wczoraj redakcji rzecznik Międzynarodowego Portu Lotniczego w Katowicach-Pyrzowicach, Cezary Orzech. – Mamy tak wysoki standard bezpieczeństwa, że więcej już praktycznie nie da się zrobić. Jesteśmy po wszystkich audytach krajowych i unijnych, regularnie robimy testy, alerty. Każdego podróżnego sprawdza pod kątem bezpieczeństwa z reguły trzech pracowników ochrony, prócz tego stosowane są najnowocześniejsze środki techniczne – przekonywał. Marek Nevlud, kierownik ruchu na Lotnisku Leoša Janačka w Mosznowie, powiedział: – Podróżni nie zauważą żadnych zmian, niemniej na podstawie wewnętrznych wytycznych bardziej czujnie i szczegółowo będziemy obserwowali ruch na lotnisku i w jego okolicy.

DANUTA CHLUP

## ZDARZYŁO SIĘ

### WŚCIEKŁY PIES POGRYZŁ DWIE OSOBY

Strażacy musieli w czwartek wieczorem spuszczać po linie z balkonu rannego 32-letniego mężczyznę, mieszkającego na drugim piętrze jednego z domów w Hawierzowie. Pogryzł go agresywny pies, należący do kobiety, która była u niego w odwiedzinach. Buldog zaatakował mężczyznę, pogryzł go po twarzy i obu rękach, a następnie wybiegł na korytarz i pogryzł również 63-letniego lokatora. Do czasu, nim pies został uspijony, nikt nie mógł wejść na klatkę schodową. Obaj ranni zostali przewiezieni do szpitala. (dc)

REKLAMA

**BOHEMIACOAL**  
s.r.o.

Korzystne zakupy w naszych oddziałach:

**CZEŠKI CIESZYŃ,**

Rybářská ulice

(STAVEBNINY U PŘEHRADY)

- Koks, węgiel czarny i brunatny, brykiety RFN
- Materiały budowlane, żwiry, piaski, cement, zaprawy murarskie i in.
  - Brykiety drzewne i torfowe
- Korzystny wynajem magazynów, warsztatów i biur
  - Ziarna i mieszanki paszowe
    - Narzędzia
    - Skup żelaza i metali kolorowych

Tel. 733 125 276, 558 711 598

Ing. Minařík

Po-Pt 6.30-16.00, So 6.30-11.00

**TRZYŃCIEC, Frydecká**

(AREÁL TRITREC)

- Koks, węgiel czarny i brunatny, brykiety RFN
- Żwiry, piaski, cement, wapniowiec
  - Brykiety drzewne i torfowe

Tel. 558 339 081, 731 118 505

p. Marosová

Po-Pt 7.00-15.00, So 8.00 - 11.30

Sprzedaj również w sobotę OFERUJEMY KORZYSTNE CENY!

CL-499

REKLAMA



CL-574

**hotel vitality**  
TENNIS • GOLF • WELLNESS • ICE HOCKEY

kuchnia międzynarodowa i domowa  
**RESTAURACJA MODERNA**

15. 9. otwarte dla Was  
[www.hotelvitality.cz](http://www.hotelvitality.cz)

CL-529

**Masz imprezę? Spodziewasz się gości?**

**RIVER GASTRO**

• Nasza oferta:  
gotowe mrożone zestawy, dzienne menu, zimne płyty, deski serów, deska swojskich wyrobów, koreczki, kanapki. Najlepsze pieczone kity, indyki, prosiaczki i inne przysmaki wg Twojego zamówienia.

Zamówienia i info:  
605 - 180 266. [www.mrazenky.cz](http://www.mrazenky.cz)

Dowóz pieczonych specjalów do Trzyńca, Jabłonkowa, Czeskiego Cieszyńska i okolic GRATIS.  
Dowozimy zawsze świeże i ciepłe! Także w weekendy i święta.

**PROMOCJA !!! – do każdego pieczonego specjału zawsze dodajemy przekąskę!**

CL-174

**VITALITY DANCE SHOW**  
CARDIO & LATINO DANCE

z trenerami **ROMANEM ONDRAŠKIEM** i **RENATĄ ŠIMURDOVĄ**

cena do 15. 9. - 250,- Kč / w dniu imprezy - 350,- Kč

kompleks sportowy Vitality Slezsko **WĘDRYNIA 18.9.2011**

zgłoszenia i informacje na [www.aerobicshow.cz](http://www.aerobicshow.cz)

**KONKURS NA NAJLEPSZEGO STRZELCĘ**

**PARK ATRAKCJI DLA DZIECI zadarmo**

Partners: aerobic.cz, hutnik, fontana, FK, TJ TŽ, 3pec, vitality

CL-012

## POGODA

sobota  
niedziela

poniedziałek



dzień: 23 do 28 °C noc: 15 do 9 °C wiatr: 1-5 m/s

dzień: 21 do 25 °C noc: 18 do 14 °C wiatr: 3-7 m/s



9 771212 422065



1 110 7

## KRÓTKO

## STRAŻACY NA START

**PIOTROWICE (dc)** – Ochotnicza Straż Pożarna w Zawadzie zaprasza na międzynarodowe zawody strażackie, które odbędą się w najbliższą sobotę o godz. 15.00 na terenie klubu sportowego TJ Lokomotiva. Udział wezmą ekipy strażackie z okolicznych miejscowości, a także z polskiego Godowa.

\* \* \*

## PLONY PRZED OŁTARZ

**STONAWA (dc)** – Parafia katolicka wprowadza nową tradycję, dożynki. Ks. Roland Manowski będzie jutro podczas mszy świętej o godz. 10.00 święcił plony, które wierni przyniosą do kościoła pw. św. Marii Magdaleny. – W naszej parafii chcemy w nowy sposób zakończyć tegoroczne lato – podziękować Bogu za dary ziemi, Jego dary – mówi proboszcz. Każdy może przynieść przed ołtarz wszystko to, co zebrał na swym polu czy w ogrodzie. Po nabożeństwie odbędzie się wspólna zabawa. Dzięki sponsorom uczestnicy otrzymają kołaczki i kaszankę z domowym chlebem, zagra orkiestra dęta. – Wierzę, że niedzielna impreza będzie dobrym startem do wznowienia dawnej tutejszej tradycji i w przyszłości dożynki staną się nowym miejscowym świętem – dodaje wójt Andrzej Feber.

\* \* \*

## KU CZCI LOTNIKÓW

**CIERLICKO (kor)** – Msza św. w kościele pw. św. Wawrzyńca na Kościelcu rozpocznie jutro o godz. 11.00 doroczne uroczystości ku czci polskich lotników Franciszka Żwirki i Stanisława Wigury, którzy w tej wsi zginęli w 1932 roku w katastrofie lotniczej. Uczestnicy spotkania złożą kwiaty pod pomnikiem na Żwirkowisku o godz. 12.30, zaś o 13.00 odbędzie się spotkanie towarzyskie w Domu Polskim Żwirki i Wigury.

# Ekologiczna inauguracja MUR-u

Wykład na temat ekologii: „Powietrze – ogień – woda – ziemia. Problematyka środowiska na pograniczu województw: śląskiego i morawsko-śląskiego”, zainaugurował w czwartkowy wieczór szósty już rok akademicki Międzygeneracyjnego Uniwersytetu Regionalnego Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego. Gościem MUR-u był tym razem (w zastępstwie za zapowiadanego wcześniej Bernarda Błaszczyka, byłego konsula generalnego RP w Ostrawie) Jerzy Ziara, dyrektor Wydziału Środowiska Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego w Katowicach.

Rok akademicki zainaugurowała w auli Gimnazjum Polskiego w Czeskim Cieszynie dyrektor MUR-u, wiceprezes Zarządu Głównego PZKO Danuta Chwajol, oraz nowy dyrektor gimnazjum, Andrzej Bizoń. Danuta Chwajol uhonorowała podczas spotkania najbardziej aktywnych studentów MUR-u, przede wszystkim Bronisława Schulhausera, którzy przez pięć lat istnienia Uniwersytetu nie opuścili ani jednego wykładu. Nagrody książkowe otrzymali też: Bronisław Walicki, Tadeusz Zalewski oraz Tadeusz Kędziera, którzy mogą się pochwalić 100-procentowym udziałem w spotkaniach z ubiegłego roku akademickiego. Podczas inauguracji zabrzmiały też utwory Fryderyka Chopina

Fot. DANUTA CHWAJOL  
Jerzy Ziara

i Bedřicha Smetany, które zagrał młody pianista Adam Farana.

Gość z Katowic, Jerzy Ziara, specjalista-energetyk, w swoim czasie wykładowca Politechniki Częstochowskiej, podzielił się z uczestnikami spotkania swoimi refleksjami na temat ochrony

środowiska naturalnego. Pytał przede wszystkim o to, co powinniśmy uczynić, żeby stan środowiska nie ulegał pogorszeniu. Mówił o tym, jak człowiek zanieczyszcza żywość, dziś raczej nazywane „komponentami środowiska”: wodę, powietrze i ziemię, a także jak najlepiej korzystać z czwartego żywiołu: ognia, czyli energii.

– Ale i tak przyjdzie nam się kiedyś zastanowić, na ile my sami chronimy środowisko – podsumował swój wykład Jerzy Ziara. – Czy wolimy raczej niż samochodem jeździć autobusem lub na rowerze, czy jesteśmy zdolni zaakceptować produkty droższe, ale przyjazne środowisku, niż te tanie, ale niszczące je. To od nas zależy, czy będziemy żyć w przyjaznym dla nas otoczeniu – podkreślił gość MUR-u.

Danuta Chwajol zapowiedziała, że temat październikowego spotkania Międzygeneracyjnego Uniwersytetu Regionalnego zaproponowali uczniowie Gimnazjum Polskiego, a wykład pn. „Kiedy chronić życie” wygłosi MUDr Stefan Rucki. Listopadowa sesja MUR-u poświęcona będzie rosyjskiemu bardowi, Włodzimierzowi Wysockiemu, a w grudniu gościem zaolziańskiego Uniwersytetu będzie Janusz Guziur, pochodzący ze Śląska Cieszyńskiego wykładowca Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie. **(kor)**

## Fedrowanie z folklorem i »Lúčnicą«

Po roku przerwy do górnosuskiego Domu Robotniczego wraca „Fedrowanie z folklorem”, największy przegląd folklorystyczny zaolziańskich dolin. Ubiegłorocznej edycji suszanie nie mogli zorganizować ze względu na rozpoczynający się remont Domu Robotniczego. Za to tegoroczna będzie premierową imprezą, która odbędzie się w zmodernizowanej sali.

– Dzięki rozbudowie Domu Robotniczego piąte „Fedrowanie z folklorem” odbędzie się w nowoczesnej, przestronnej sali. Poszerzona sala łącznie z dwupoziomym balkonem pomieści obecnie zamiast 200 aż 350

osób. Oprócz tego wyremontowany Dom Robotniczy oferuje zarówno widzom, jak i wykonawcom luksusowe zaplecze – nowe szatnie, łazienki, bary – wlicza atuty 50-milionowej gminnej inwestycji organizator „Fedrowania”, Marian Weiser.

Wyjątkowość górnosuskiego „Fedrowania z folklorem” opiera się na pomysłach prezentowania folkloru we współczesnej górniczej oprawie. A to, że imprezę organizują wspólnie gmina Sucha Góra z MK PZKO przy wsparciu znaczących sponsorów, pozwala sprowadzać zespoły folklorystyczne z najwyższej półki. Ich wybór

zaś bynajmniej nie jest przypadkowy. – Prezentujemy folklor polski, czeski, słowacki i oczywiście zaolziański, czyli folklor ludności, która na przestrzeni minionego stulecia pracowała na nieistniejącej już dziś kopalni Franciszek. W tym roku mija sto lat od rozpoczęcia działalności górniczej w Suchej Górnej. Postanowiliśmy więc pokazać publiczności również to, co było w Suchej przed węglem – wyjaśnia M. Weiser.

Rolniczą przeszłość wioski symbolizować będą występy zaolziańskich zespołów ZPiT „Suszanie”, „Kamraci”, „Górole”, okres wydobywania

węgla – zespół „Hlubina”. Kolejne zaproszone zespoły to m.in. ZPiT „Lublin” im. Wandy Kaniorowej oraz mocno oklaskiwana w poprzednich edycjach „Śmykna”. – Gwoździem programu oraz całego wieczoru będzie natomiast występ Orkiestry Zespołu Artystycznego „Lúčnica” – „Złate husle”, oraz solistów, którzy przedstawią przekrój folkloru słowackiego – zapowiada Weiser. Jak zaraz jednak dodaje, „Fedrowanie z folklorem” to nie tylko koncerty zespołów, ale także zabawa do późnej nocy, na którą już teraz wszystkich gorąco zaprasza. **(sch)**



Ja musiałem zapłacić za nadstandard!

BRONISŁAW LIBERDA

## Marszałkowie do Pragi

W przyszłym tygodniu w siedzibie wyższej izby Parlamentu Republiki Czeskiej, w Pałacu Wallensteina w Pradze, odbędzie się konferencja przewodniczących parlamentów państw Czwórki Wyszehradzkiej. Odbędzie się ona w dniach 15-16 września, a okazją do spotkania jest 20. rocznica powstania Grupy Wyszehradzkiej, w skład której weszły Republika Czeska, Słowacja (wcześniej jako Czechosłowacja), Polska i Węgry.

Grupom przedstawicieli parlamentów krajów Czwórki Wyszehradzkiej, które przyjadą do stolicy

Republiki Czeskiej, będą przewodniczyć: czeskiej – szef Senatu, Milan Štěch, i Izby Poselskiej, Miroslava Němcová, słowackiej – szef Rady Narodowej Richard Sulík, polskiej – marszałkowie Senatu i Sejmu, Bogdan Borusewicz i Grzegorz Schetyna, węgierskiej zaś przewodniczący Zgromadzenia Narodowego, László Kóvér.

Jak dowiedzieliśmy się od organizatorów spotkania marszałków Czwórki Wyszehradzkiej, tematy praskiej konferencji będą dwa: „Rola parlamentów narodowych podczas

kontroli i przyjmowania legislacji europejskiej po przyjęciu Traktatu Lizbońskiego” oraz „Bałkany – obecna sytuacja, przyszłość i rola regionu oraz możliwości zaangażowania Czwórki Wyszehradzkiej w procesie stabilizacji regionu”.

Gośćmi specjalnymi nadwielotawskiej konferencji będą: Vladimír Špidla, były eurokomisarz ds. zatrudnienia i spraw socjalnych (funkcję tę pełnił w latach 2004-2010) oraz Miroslav Lajčák, wysoki przedstawiciel dla Bośni i Hercegowiny w latach 2007-2009. **(kor)**

## CO W TERENIE

**ABSOLWENCI POLSKIEGO GIMNAZJUM W ORŁOWEJ ORAZ ORŁOWSCY ABSOLWENCI SZKOŁY PEDAGOGICZNEJ Z ROKU 1951!** – Spotkanie jubileuszowe odbędzie się we wtorek 13. 9. o godz. 14.00 w hotelu przy ul. Frysztackiej w Karwinie-Frysztacie, inf.: Tadeusz Bonczek, tel. 731 189 583.

**CZ. CIESZYN** – Zarząd chóru „Harfa” informuje, że pierwsza powakacyjna próba odbędzie się w środę 14. 9. o godz. 18.30 w Klubie PZKO przy ul. Bożka. Serdecznie zapraszamy aktualnych chórystów oraz wszystkich, którzy mieliby ochotę poszerzyć nasze szeregi.

**HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE** – MK PZKO zaprasza na wystawę jesienną w lokalach Domu PZKO i ogrodzie w dniach 24.-25. 9. w godz. 9-17. Wystawę wzbogaci prezentacja miejscowej organizacji pszczelarzy, połączona ze sprzedażą miodu.

**GODULAN-ROPICA** – Próba chóru odbędzie się 12. 9. o godz. 17.30 w ropickiej świetlicy PZKO. **KLUB NAUCZYCIELI EMERYTÓW** – Zarząd KNE zaprasza na jesienny spacer do Karwiny. Zbiórka o godz. 9.00 przed wejściem do Biblioteki Regionalnej na frysztackim Rynku. W programie zwiedzenie wystawy Gustawa Morcinka – „Powrót do korzeni”, wystawy obrazów Franciszka Świdra. O godz. 11.00 odjazd autokarem do Karwiny-Kopalni, gdzie zwie-

dzimy krzywy kościół św. Piotra z Alkantary i cmentarz komunalny. Koszt 70 kcz (autokar i wstęp do kościoła). Odjazdy pociągów: z Mostów k. Jabłonkowa godz. 6.57, z Cz. Cieszyna godz. 7.39, z Bogumina godz. 7.43. Z dworca kolejowego do biblioteki zaprowadzą przyjeżdżających Janina Procter oraz Magda Schwarz.

**KOŃSKA-PODLESIE** – MK PZKO zaprasza na tradycyjne placki 16. 9. o godz. 16.00 obok restauracji Marco Polo.

**ŁYŻBICE-WIEŚ** – Zarząd MK PZKO 17. 9. organizuje pieszą wycieczkę powakacyjną „Spacerkiem po Łyżbicach”. Punkty zbiorek: godz. 14.00 – Kamionka (przystanek autobusowy), godz. 14.30 – rest. „Zobawa”. Trasa ustala się na miejscu!

Serdecznie zapraszamy, ciesząc się na liczny udział. W razie złej pogody termin przesuwany na 24. 9. br.

**PIOTROWICE k. KARWINY** – MK PZKO zaprasza we wtorek 13. 9. o godz. 16.00 do Domu PZKO na spotkanie ze Stanisławem Gawlikiem, który wygłosi prelekcję nt. działalności chóru męskiego „Gorol”.

**PTTS „BŚ”** – Zaprasza 13. 9. na wycieczkę Kubalonka – W. Stożek – Filipka. Odjazd autobusem Wispol o godz. 8.50, przystanek Celma ul. 3 Maja (Most Wolności). Proszę zabrać 10 złotych na autobus. Inf. T. Farny, tel. 599 525 435.

**TNP** – Wycieczka do Warszawy dla najlepszych dzielnickich zeszłego roku szkolnego odbędzie się 15.-18. 9. Odjazd 15. 9. o godz. 6.00 z

dworca autobusowego w Cz. Cieszynie. Przyjazd w niedzielę w godzinach wieczornych.

**TKK PTTK „ONDRASZEK”** – Zaprasza na triathlon rowerowy 11. 9. w Cieszynie i Golešowie. Zapisy odbędą się w biurze zawodów na płycie Rynku w sobotę 11. 9. w godz. 10.30-11.30, inf.: www.ondraszek.prv.pl. Wpisowe 10 zł.

**SEKCJA HISTORII REGIONU** – Spotyka się w poniedziałek 12. 9. o godz. 14.00 w salce posiedzeń Biura ZG.

**WĘDRYNIA** – Amatorski Teatr im. Jerzego Cienciły zaprasza 17. 9. i 18. 9. o godz. 16.00 do Czytelni na spektakl pod tytułem „Życie w zasięgu ręki” (Rubi Birden) w reżyserii Janusza Ondraszka.

## JUTRO MINIE DZIESIĘĆ LAT OD TRAGEDII W NOWYM JORKU

## Człowiek człowiekowi wilkiem

Jedenasty dzień września nam, Zaolziakom, zawsze kojarzył się z tragicznym wydarzeniem, w którym figuruje samolot w roli głównej. Ale nie z tym, które dziesięć lat temu zaszokowało cały świat, z zamachami na World Trade Center w Nowym Jorku, lecz z dużo wcześniejszym wypadkiem polskich lotników Żwirki i Wigury, którzy rozbili się w 1932 roku w Cierlicku. Na samolotach podobieństwo się kończy...

Wrzesień 2001 roku – to były pierwsze dni szkolne mojej córki, która właśnie, jako świeża sześciolatka, rozpoczęła edukację w polskiej szkole w Hawierzowie-Błędownicach. Byłam już z dziećmi w domu, gdy późnym popołudniem wrócił z pracy mąż i od razu w drzwiach wołał, by włączyć telewizor. A potem już do wieczora właściwie nic nie robiliśmy – bo trudno było się nad czymkolwiek skupić, tylko oglądaliśmy wciąż od nowa pokazywane ujęcia nowojorskich zamachów i słuchaliśmy aktualnych wiadomości. Wieczorem nie mogłam zasnąć. Niełatwo się zasypia, gdy w świecie dzieje się coś, w co trudno w ogóle uwierzyć, gdy człowiek widzi, że nawet największa potęga może się zawalić jak domek z kart. W dodatku mieszkaliśmy wówczas na jedenastym piętrze 13-piętrowego wieżowca. Choć to nic w porównaniu z liczącymi ponad 400 metrów wysokości wieżami WTC, to na warunki Hawierzowa był to jeden z budynków górujących nad otoczeniem, a to nieprzyjemnie się kojarzyło...

Następnego dnia dzieci wróciły ze szkoły mówiąc, że również nauczyciele rozmawiali z nimi o wydarzeniach w Nowym Jorku. Nawet w pierwszej klasie nie dało się uniknąć tego tematu. Rozpoczął się okres szukania winowajców, usuwania gruzów oraz okres interwencji amerykańskich w krajach islamskich o „niepoprawnym” ustroju. Co zmienił 11 września 2001 roku? Ameryka nadal uważa, że wie najlepiej, kto, gdzie i jak ma rządzić, bo nie ma lepszego ustroju na świecie od amerykańskiej demokracji, z kolei Europa powoli rezygnuje ze swych chrześcijańskich korzeni, byle tylko nie narazić się załamującym ją muzułmanom. Boję się, że ani jedno, ani drugie nie ochroni nas przed terroryzmem. Już teraz widać, że takie podejście rodzi nowe jego formy i objawy. Szwedzki szaleniec Breivik to memento...

DANUTA CHLUP

\* \* \*

W maju 2001 roku urodził się nasz syn Julian. We wrześniu byłam więc na urlopie macierzyńskim. Nieprawdopodobna wówczas informacja o ataku na nowojorskie World Trade Center zaskoczyła mnie jednak poza domem. Pod wieczór umówiłam się bowiem na spotkanie z Alicją Pałą w jej domu w Stonawie. Jako że pani Alicja już wówczas była doświadczoną nauczycielką muzyki, rozmowa dotyczyła edukacji muzycznej i wyboru dla dziecka odpowiedniego instrumentu. Temat w sam raz na pierwszy miesiąc roku szkolnego.

Jakiś czas trwała już nasza rozmowa, kiedy nagle do pokoju weszła mocno podekscytowana mama pani Alicji. Krótki dialog, który w tym momencie odegrał się między obydwoma paniami, brzmi mi w uszach do dziś: – Właśnie pokazywali w telewizji, jak samolot uderzył w nowojorskie bliźniaki! I zaraz błyskawicznie



Apokalipsa w sercu Nowego Jorku.

odpowiedź z ledwo dostrzegalną nutą zniecierpliwienia: – Ale mamusiu, to pewnie był jakiś fotomontaż...

Myszę, że pierwsza reakcja wielu ludzi na wiadomość o zamachu terrorystycznym na World Trade Center, była bardzo podobna. To pewnie fotomontaż, film sci-fi. No bo w końcu, czegoż by Amerykanie nie wymyślili, żeby tylko zwrócić na siebie uwagę? Aby odsunąć od siebie cały tragizm zdarzenia, chociaż przez chwilę wygodniej było pomyśleć, że nic takiego nie miało miejsca. Bo „takie rzeczy” po prostu się nie zdarzają.

„To” się jednak zdarzyło. Tym razem Amerykanom wcale nie zależało, żeby znaleźć się na pierwszych stronach wszystkich gazet, w obiektywach wszystkich kamer. Nie za taką cenę. I chociaż pewnie znajdą się tacy, którzy w zamachu z 11 września będą doszukiwać się palca Bożego, ja mówię stanowczo „nie”. Bóg, w którego ja wierzę, nie karze w ten sposób. Bóg, w którego wierzy również wielu Amerykanów, nie każe drzeć przed okrucieństwem innych. Tym cechuje się terroryzm, który odtąd nieznosnie szepcze nam w ucho: – Nie przestawaj się bać. Dziś nigdzie już nie jesteś bezpieczny. Zegnij przede mną kark.

BEATA SCHÖNWALD

\* \* \*

11 września 2001 roku byłem z narzeczoną, dziś już żoną, w chorwackim Dubrowniku. Można się zakochać od pierwszego wejścia w miasteczko nad Morzem Adriatyckim. Dziurawe ściany przypominały o okupacji miasta przez wojska serbskie i czarnogórskie, która skończyła się raptem dziewięć lat wcześniej. Najgorsze miało jednak dopiero nadejść. Po powrocie wieczorem do małego miasteczka Gradac rezydentka, dobrze poinformowana, zaczęła krzyżeć do nas: „Koniec świata”, „III wojna światowa”. Pamiętam nerwowo wieczór spędzony na kwaterze poznanych na miejscu innych Polaków. Na tarasie oglądaliśmy raczkujący wtedy kanał telewizyjny TVN 24, złe wieści popijając, a właściwie to zapijając, winem i rakiją...

Następnego dnia kupiłem chyba wszystkie możliwe gazety chorwackie. Nie ma co ukry-



Zdjęcia: MAREK SANTARIUS

wać – bardziej dedukowałem i domyślałem się, niż czytałem. Łączność komórkowa była wtedy horrendalnie droga, więc telefony do domu ograniczałem do pytania: „Czy w Polsce jest spokojnie?”. Wtedy nie wiedzieliśmy jednak, czy wydestaniemy się z Chorwacji, czy nie obudzą się w Serbach, Bośniakach, Czarnogórcach czy Chorwatach demony przeszłości, zastanawialiśmy się, jak to będzie na granicach. Dziś, z perspektywy czasu, obawy te wydają się śmieszne. Wtedy jednak, 1000 kilometrów od domu, byliśmy przerażeni.

Dzień po zamachach powiedziałem, że od teraz nic nie będzie takie same, jak dotychczas. Przez tę dekadę nauczyliśmy się żyć z terroryzmem, dowiedzieliśmy się, co to jest wąglak, można powiedzieć, że oswoiliśmy się z tym wszystkim. Dziś, patrząc jak dorastają moje dzieci, bardziej od terrorystów obawiam się jednak upolitycznienia życia publicznego, spekulantów, dzięki którym obserwujemy ciągłe wahania na rynkach walutowych.

Kultowy poeta i prozaik Edward Stachura pisał swego czasu: „Człowiek człowiekowi wilkiem”. Prawda ta jest dziś bardzo bolesna – nie tylko w skali globalnej, gdzie terroryści wysadzają się w centrach handlowych, ale i naszej lokalnej. Terrorystów na Zaolziu, Górnym Śląsku, Małopolsce, Mazurach nie ma, ale drobne słowa, czyny, gesty też mają ogromną moc rażenia...

TOMASZ WOLFF

\* \* \*

Pamiętam, że był wówczas wtorek. Dla redaktorów „Głosu Ludu” dzień tzw. terenowy, kiedy to dziennikarze powinni wyjechać „w świat” i

zebrać informacje, które w środę trafią do czwartkowego numeru. Wyjechałem do Jabłonkowa, chociaż nie czułem się najlepiej. Popracowałem jednak i wracałem przed godz. 12.00 autobusem do Czeskiego Cieszyna. Poczułem, że mam dreszcze. W domu stwierdziłem, że mam lekką gorączkę. Zrobiłem herbatkę ziołową, wziąłem aspirynę i postanowiłem położyć się do łóżka. Po prostu wyleczyć to przeziębienie.

Zanim przykryłem się kocem, włączyłem telewizję. Lecił jakiś film. Ale nagle na pasku z dołu ekranu pojawił się napis. Informował, że w Nowym Jorku samolot uderzył w jeden z drapaczy chmur. „Jakiś amator w małej awionetce, który nie potrafił pokierować swoją maszyną” – pomyślałem. Ale wkrótce okazało się, że się myliłem. Najpierw napis o tym, iż chodziło o ogromny samolot pasażerski, że to prawdopodobnie zamach terrorystów. Wreszcie przerwano program i ujrzałem na ekranie płonąca wieżę World Trade Center. Zawołałem rodziców. Razem zamarliśmy w przerażeniu. Tak samo, jak cały świat. Po chwili dym unosił się już także z drugiej wieży. Nie trwało długo, a pierwsza wieża runęła, Nowy Jork pokryły kłęby dymu, pyłu...

Chociaż czułem się słabo, nie potrafiłem zasnąć. Śledziłem na okrągło wiadomości. Runęła część Pentagonu, potem jeden z porwanych przez terrorystów spadł gdzieś na terenie Stanów Zjednoczonych.

Rano udałem się do pracy. Razem z koleżanką pracowaliśmy wówczas w Filii „Głosu Ludu”, na ulicy Strzelniczej. Rano w ciszy spacerowaliśmy po chodniku przed budynkiem, nerwowo, z papierosem w ręce. „Może to jest bluźnierstwo” – powiedziała w pewnej chwili Danka. – „Ale czy ta tragedia nie kojarzy ci się z biblijną opowieścią o Wieży Babel?” – zapytała. Nie odpowiedziałem, byłem zbyt przerażony tym, co się wczoraj stało. Wiedziałem tylko, że świat się zmienił...

I do dziś, kiedy usłyszę słowa „zamach z 11 września 2001”, coś się we mnie łamie. Nie oglądałem nawet filmów, które na temat tragedii zostały nakręcone. Wczoraj przeczytałem w Internecie, że Al-Kaida znowu planuje zamach! Znowu na 11 września! Zaczynam się bać...

JACEK SIKORA



Dymiące ruiny WTC.

Zdjęcia: ARC

# Fala Bałtyku przyniosła sukces w konkursie

Fotografie spienionej fali Bałtyku oraz mewy, odbijającej się w mokrej tafli piasku jak w zwierciadle, znalazły się wśród najlepszych zdjęć, wyłonionych w światowym konkursie fotograficznym. Autorką prac jest Anna Kadłubiec z Polskiej Szkoły Podstawowej w Hawierzowie-Błędowicach. Zdjęcia powstały w zeszłym roku na Zielonej Szkole w Karwi.

Swoich podopiecznych, uczniów tegorocznej klasy ósmej błędowickiej szkoły, zapaliła do konkursu ich wychowawczyni, Danuta Kula. O międzynarodowej organizacji Milset Europa, wspierającej edukację naukowo-techniczną młodzieży, nauczycielka dowiedziała się przypadkowo, od czeskiej członkini jury. To ona podsunęła jej pomysł uczestnictwa w odbywającym się co roku Konkursie Fotografii Naukowej „Kiedy sztuka spotka się z nauką”. Zdjęcia nadsyłane do konkursu mają obrazować zjawiska przyrody, ilustrować prawa natury. Każde zdjęcie należy też pod tym kątem opisać. – Dwa lata temu po raz pierwszy wysłaliśmy zdjęcia. Były to eksperymenty robione w klasie, fotografowaliśmy na przykład rozpuszczające się w wodzie ziarenka nadmanganianu potasu, proces rozwijania się w wodzie suszonego kwiatu herbacianego. Zdjęcia wysłaliśmy do Brukseli. Później dowiedzieliśmy się, że niektóre dostały się do półfinału w Moskwie. Jednemu z nich zabrakło jedyne punktu, by weszło do finału. Czescy jurorzy przystali mi na analizę naszych zdjęć, z czego wywnioskowaliśmy wnioski, jakich unikać błędów. To była dla nas zachęta, by w następnym roku ponownie wziąć udział – opowiada o pierwszych próbach Danuta Kula.

We wrześniu ubiegłego roku jej klasa – wówczas siódma – wyjechała, podobnie jak co roku wszystkie siódme klasy polskich szkół podstawowych na Zaozium – na organizowaną przez Kongres Polaków w RC Zieloną Szkołę nad Bałtykiem. Błędowiccy siódmoklasiści pstrykali tam zdjęcie za zdjęciem. Najlepsze prace wybrano i – razem z innymi, które powstawały później w szkole, ogrodzie szkolnym czy w innych miejscach – wysłano je do Brukseli. Były wśród nich zdjęcia fali i mewy, które przyniosły jej autorce, Ani Kadłubiec, jedną z brązowych lokat.

– Za każdym razem, gdy szliśmy nad morze, zabierałam aparat i robiłam zdjęcia. Aparat stawiałam na piasku i czyhałam na przypływające fale. Fotografowałam je o różnych porach dnia, ale to najlepsze zdjęcie powstało około południa – opowiada Ania. Z mewami było trochę kłopotów.

– Początkowo były płochliwe, odla-



Fot. DANUTA CHLUP

Również słomki, których obraz załamuje się w wodzie, są ciekawym zjawiskiem natury, wartym sfotografowania. Na zdjęciu Anna Kadłubiec i Jakub Staś.

tywały, gdy się do nich zbliżałam, ale po jakimś czasie się do mnie przyzwyczaiły i mogłam już do nich podejść bardzo blisko. Ważne było również to, by tafla piasku była mokra i tym samym stworzyła zwierciadło – kontynuuje dziewczyna. – Ta fala była wyjątkowa, myślę, że drugiej takiej nad Bałtykiem nie było – niezwykle lekka, niezwykle spieniona. Pokazuje naturalną siłę wody. To zdjęcie od razu było moim faworytem – mówi z entuzjazmem Danuta Kula. Eksperymenty fotograficzne z naturą zachwyciły ją, pomimo że jest nauczycielką języków i historii, nie zaś przedmiotów ścisłych. Dlatego z opisami zdjęć pomogła jej koleżanka z odpowiedniej branży, nauczycielka Krystyna Poląšek.

Wśród finalistów konkursu znalazł się również kolega klasowy Ani, Jakub Staś. „Bawił się” fotografowaniem monet wrzucanych do wody, robiących wrażenie, jakby się powieły, czy też fotografowaniem różnych powierzchni przez pryzmat wody wypełniającej szklaną czaszę. Ciekawe zdjęcia osiedlowych bloków, ujętych przez zniekształcające ich obrazy luster, wykonała i wysłała na konkurs

Agata Poląšek. Żadne z dzieci nie miało profesjonalnego sprzętu – niektóre fotografowały komórką, inne

zwykłym, małym aparatem cyfrowym. Nie inaczej było w przypadku Ani i Jakuba.



Fot. ANNA KADŁUBIEC

Spieniona fala Bałtyku w Karwi.

– Jury doceniło, że zdjęcia Ani są bardzo czysto wykonane. Tu trzeba podkreślić, że do konkursu wpłynęło 1 578 zdjęć z 45 krajów świata. Autorami są w większości ludzie młodzi, Ania była jednym z najmłodszych uczestników – dodaje Danuta Kula. Mówi, że od początku wierzyła w sukces, chciała, by był dla szkoły „prezenterem” z okazji jej przypadającego na ten rok stulecia. – Marzyłam o tym, by do tych wszystkich działań, codziennej pracy nauczycieli, sukcesów „Błędowian”, dodać przysłowiową „śmietaną na tort” – uśmiecha się.

Zwyczajnie prace konkursowe, które można w komplecie obejrzeć na stronie internetowej <http://spc.milset.org>, powstawały na różnych kontynentach, przeważnie poza Europą. Autorami 51 najlepszych, którym przyznano złote, srebrne i brązowe lokaty, są mieszkańcy Indonezji, Malezji, Tajlandii, Meksyku, Kolumbii, Kanady i wielu innych, często bardzo odległych i egzotycznych dla nas krajów. Miło, że międzynarodowe jury oceniające prace całkowicie obiektywnie, nie znając nazwisk oraz krajów pochodzenia autorów, za równie ciekawe uznali zdjęcia znanego polskiego Bałtyku...

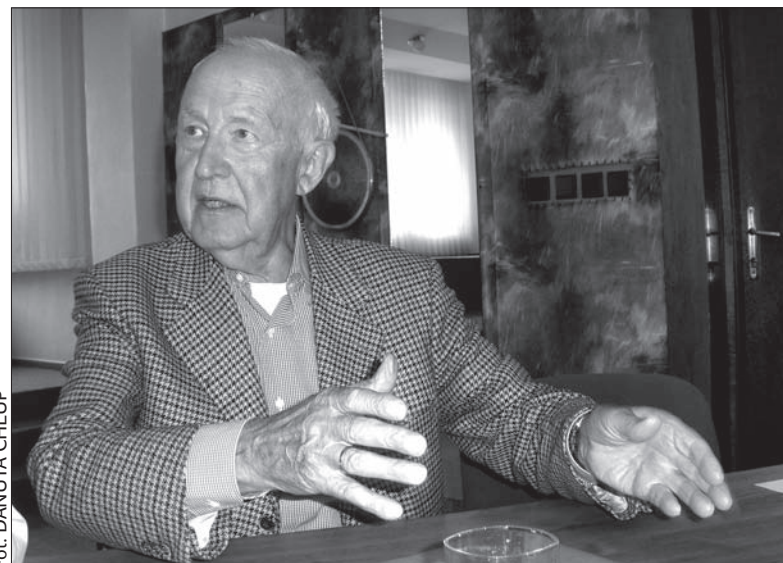
DANUTA CHLUP

## Przyjechał z wykładem i wrócił do korzeni

W centrali Śląskiego Kościoła Ewangelickiego A. W. w Czeskim Cieszynie gościli w czwartek na konferencji dwaj znani teolodzy i historycy Kościoła – dr Herbert Patzelt z Monachium oraz prof. dr Karl D. Schwarz z Wiednia. Wygłosili wykłady dotyczące reformacji i historii Kościoła Ewangelickiego na terenie dawnego Śląska austriackiego.

Dla 86-letniego doktora Patzelta kilkudniowa wizyta w Czeskim Cieszynie oznaczała powrót do kraju dzieciństwa. Urodził się w niemieckiej rodzinie w Mostach koło Cz. Cieszyna, jego ojciec prowadził cegielnię. W marcu 1939 roku rodzina musiała opuścić Cieszyn i przeniosła się do Paczkowa koło Nysy. W 1943 roku młody Herbert

był powołany do wojska, później dostał się do niewoli rosyjskiej. Po wojnie znalazł się w Bawarii. – Znalazłem się wśród obcych, biedny jak mysz kościelna – śmieje się dziś sędziwy teolog. – Zaopiekował się mną ewangelicki pastor i dlatego konwertowałem na wiarę ewangelicką. W Cieszynie byłem bowiem ochrzczony w kościele katolickim – zaznacza. Zaczął studiować teologię, później na zaproszenie kuzyna wyjechał do USA i tam był pastorem ewangelickim. Amerykańska mentalność i Nowy Jork nie bardzo mu jednak odpowiadały, wrócił więc do Niemiec, później był pastorem we włoskim Trieście. Jest autorem książek o historii Kościoła, najważniejszych z nich to „Pietyzm na Śląsku



Fot. DANUTA CHLUP

Herbert Patzelt na konferencji w centrali ŚKEAW.

Cieszynskim 1709-1730” oraz „Historia kościoła ewangelickiego na Śląsku austriackim”.

Na pytanie, skąd wzięło się u niego zainteresowanie historią tu-tejszego ruchu ewangelickiego, naukowiec odpowiada: – Od dzieciństwa interesowałem się historią. Cieszyn musiałem opuścić w wieku 14 lat, od tej pory byłem wśród obcych. Do czasu, nim zaczęło się w 1938 roku napięcie na tle narodowościowym, Cieszyn był tolerancyjnym miastem, gdzie żyły w zgodzie różne narody. Bawiłem się z innymi dziećmi i rozmawiałem z nimi „po naszymu” – przekonywał, również w rozmowie z „Głosem Ludu” starając się choć kilka słów powiedzieć gwarą. (dc)

# Symfonia wyobraźni i kwiatów

Tysiące osób obejrzały w ostatnią niedzielę wystawione w hawierzowskiej Hali Sportowej „Slavia” kompozycje kwiatowe, stworzone przez florystów z całej Europy podczas pięciu konkurencji Mistrzostw Europy Zawodowców w Florystyce. Wzrok (i soczewki aparatów fotograficznych) najbardziej przyciągały wielkowymiarowe dzieła, odnoszące się do tematów „Symfonia w kwiatach” oraz „Najmłodsze miasto” (dekoracja stołu dla dwojga). Prócz tego można było oglądać bukiety ślubne, ozdobione kwiatami kapelusze oraz biało-zielone wianki, które tworzyli zawodnicy w ramach ostatniej dyscypliny, która do ostatniej chwili była dla nich niespodzianką. Pokłosie szóstej dyscypliny – „Od węgla do kwiatów” – można było oglądać na Placu Republiki. (dc)



Muzyczna kompozycja Stefana van Berlo z Belgii.



„Stół dla dwojga” w wykonaniu wicemistrzyni Niiny Minkkinen z Finlandii.



Kompozycja z fortepianem czeskiego reprezentanta Jaromíra Kokeša zafascynowała niejednego zwiedzającego.



Przestrzenna kompozycja Ruud Hazelaar z Holandii imponowała swymi rozmiarami. .

Zdjęcia: MAREK SANTARIUS

REKLAMA

**PROFITERM GROUP** [www.PROFITERM.com](http://www.PROFITERM.com)

PROFITERM GROUP s.r.o. to międzynarodowa grupa firm, działająca na rynku czeskim, polskim i słowackim w branży poczty pneumatycznej. W związku z dynamicznym rozwojem na polskim rynku, poszukujemy kandydatów na stanowisko:

**TECHNIK POCZTY PNEUMATYCZNEJ na terenie RP**

**Wymagamy:**

- wykształcenie średnie elektrotechniczne (wyhláška číslo 50 par. 6)
- bardzo dobra znajomość języka polskiego w słowie i piśmie
- język czeski na poziomie komunikatywnym,
- dyspozycyjność i gotowość do częstych podróży służbowych
- obsługa komputera, prawo jazdy kat. B.

**Oferujemy:**

- zatrudnienie w stabilnej i prosperującej firmie
- interesującą i perspektywiczną pracę
- atrakcyjne wynagrodzenie, system dodatków i premii
- samochód służbowy, także do użytku prywatnego
- biuro w Ostrawie oraz bardzo dobre warunki pracy

List motywacyjny i życiorys w języku czeskim proszę przesyłać e-mailem: [personal@profiterm.com](mailto:personal@profiterm.com) (w temacie proszę podać stanowisko) lub pocztą:

PROFITERM GROUP s.r.o.,  
Občanská 23, 710 00 Ostrava 10



Obec Horní Suchá ve spolupráci s MŠ DZKO Horní Suchá  
Vás srdečně zve na páté  
Gmina Suchá Górna oraz MK DZKO Suchá Górna  
serdecznie zapraszają na piątę



24. 9. 2011

v sále Dělnického domu v 17,00 hodin  
v sále Domu Robotnického o godz. 17

FEDERACIJA  
S FOLKLOREM  
Z FOLKLOREM  
2011

Program jistí kontrolním fáním folklorní soubory:  
W programie wystąpią:

Orchestr Uměleckého souboru Lúčnica  
- Zlaté husle se sólisty Lúčnice

ZDIT Lublin im. Wandy Kaniorowej • SLPT Hlubina • Šmykňa  
Górole • Kamraci • Šuszenie • Chórek • Hasičanka

Vstupné 50,- Kč (dýchodci vstup zdarma)  
Bilet wstępu: 50,- Kč (emeryci wstęp wolny)  
Večere 100,- Kč (není podmínkou)  
Kolacja : 100,- Kč (nie jest warunkiem)

Předprodej vstupenek a závazná objednávka nejpozději do 21. 9.  
Zamówienia i sprzedaż biletów najpóźniej do 21. 9.  
596 425 645-6 nebo e-mailem: [sekretariat@homisucha.cz](mailto:sekretariat@homisucha.cz)

Lidový nebo hornický kraj vítání!  
(bude odměněn!)  
Štroj ludowy lub górniczy mile widziany!  
(zostanie nagrodzony!)

## SPACER Z WICEBURMISTRZEM CZESKIEGO CIESZYNA I CZŁONKIEM

# Między Błędowicami, Orłową

Stanisław Folwarczny jest wiceburmistrzem Czeskiego Cieszyna już drugą kadencję, od 2006 roku. Wcześniej, od 1992 roku, był dyrektorem Polskiej Szkoły Podstawowej przy ulicy Havlíčka. Od wielu lat jest też wiceprezesem Towarzystwa Nauczycieli Polskich w Republice Czeskiej, a w X kadencji także członkiem Rady Kongresu Polaków. Mieszka obecnie z rodziną w dzielnicy Czeskiego Cieszyna, Žukowie Dolnym.

**DZIECIŃSTWO SPĘDZIŁ W HAWIERZOWIE**

Urodził się w 1962 roku w Karwinie, bo w jego rodzinnym Hawierzowie nie było jeszcze wówczas szpitala. Dziadkowie mieszkali w dawniej samodzielnych wsiach, na których terenie wybudowano później górnicze miasto, najmłodsze w Czechosłowacji – jeden pochodził z Błędowic, drugi z Szumbarku. W połowie lat 60. ubiegłego wieku chodził do przedszkola w „Stromowce”, pierwszej placówce przedszkolnej na terenie Hawierzowa. Jesienią 1968 roku zaczął uczęszczać do jedynej w mieście polskiej szkoły, w Hawierzowie-Błędowicach.

– To była wspaniała szkoła znana z niektórych działań, które na mnie wywarły ogromny wpływ – mówi Folwarczny. – Był to przede wszystkim krótki w moim życiu epizod harcerski. Krótki, bo niebawem Harcerstwo Polskie w Czechosłowacji, które odnowiło działalność podczas Praskiej Wiosny, rozwiązano i musieliśmy wstąpić do organizacji pionierskiej. Niemniej w błędowickiej szkole te tradycje harcerskie nadal kontynuowano także pod „pionierskim szyldem”. Była to zasługa Dagmar Chorzempy i Władysława Byrtusa, którzy organizowali przede wszystkim wspaniałe piątkowe zbiórki, no i obozy letnie. Te obozy zawsze były tematyczne, były związane z polskością, historią Polski – wspomina wiceburmistrz.

Kolejnym ważnym błędowickim doświadczeniem był dla Folwarcznego zespół taneczny, który w szkole prowadziła nauczycielka Henryka Żabińska. – Sporo jego tancerzy wzmocniło później szeregi takich zespołów, jak „Olza” (Dagmar Palarčík, dziś po mężu Owczarzy, szefowa zespołu „Błędowice”, była solistką „Olzy”) lub „Górnika” – opowiada. Dodaje, że sama szkoła miała magiczną atmosferę. Wówczas, na przełomie lat 60. i 70., uczyło się w niej jeszcze ponad 200 uczniów. Dziś ich liczba coraz bardziej spada...

– Była to klasyczna szkoła wiejska, w której wszyscy się znali, a która była centrum polskiego życia społecznego w Błędowicach. Wspaniale współpra-



Te ofiary I wojny światowej z Błędowic zasługują na pamięć.

cowała z Kołem PZKO, w którego siedzibie, zwanej „Zborówką”, odbywały się wszystkie imprezy szkolne – podkreśla Folwarczny. Wspomina też Czarną Kępę lub tereny nad rzeką Łucyną, na której spędzał sporo czasu z kolegami.

Pod szkołą przystajemy przy pomniku mieszkańców Błędowic, którzy zginęli na frontach I wojny światowej. Jest pięknie odnowiony, ale skryty między krzakami i drzewami. – Uważam, że trzeba by było wyciąć je, by pokazać światu, a głównie młodemu pokoleniu, ilu błędowiczian zginęło wówczas w armii austro-węgierskiej – mówi, gdy wsiadamy do samochodu.

**GIMNAZJUM POD PATRONATEM SŁOWACKIEGO**

Wyjeżdżamy spod szkoły w kierunku centrum Hawierzowa. Folwarczny pokazuje, gdzie mieszkają jego koledzy czy długoletni prezes błędowickiego Koła PZKO, Tadeusz Nierostek. – Ale Polaków mieszka tu coraz mniej – ubolewa. Ale my jedziemy w kierunku Orłowej-Łazów. To tam z Orłowej-Obroków przeniosło się Polskie Gimnazjum Realne im. Juliusza Słowackiego. To tam zdał Folwarczny w 1981 roku maturę.

– To była szkoła podzielona na pawilony, połączone korytarzem, gdzie

ciągle były problemy z opalaniem. Pamiętam, jak kiedyś przywieziono węgiel do kotłowni i musieliśmy go my, uczniowie, wyładować – wspomina nasz rozmówca. – Ale są też piękniejsze wspomnienia. Recytowałem wówczas sporo. A dzięki Januszowi Klimszy, dziś reżyserowi Teatru Narodowego Morawsko-Sląskiego, jeszcze z koleżanką Irką Orszulik, założyliśmy teatrzyk XYZ, który ze swoimi krótkimi scenkami bez słów zrobił furorę na zaolziańskim przeglądzie teatrów małych form „Melpomenki”, a później na festiwalu w czeskim Pisku.

Folwarczny, który po maturze poszedł na studia na Wydział Pedagogiczny w Ostrawie na kierunku geografia-wychowanie fizyczne, wspomina głównie nauczyciela wuefu, Huberta Piszkiewicza, a także trudne warunki, w których Piszkiewiczowi przyszło uczyć wychowania fizycznego. – Za bieżnię służyła nam grobla asfaltowa przy kopalni Łazy, a dystans jednego kilometra to były trzy kółeczka wokół szkoły po chodniku – śmieje się nasz rozmówca. – Ale lekcje wuefu profesora Piszkiewicza były bardzo ciekawe, sporo się nauczyliśmy. To dzięki niemu mogłem spokojnie zdać egzaminy na ostrawską uczelnię.

Samochód zatrzymuje się w miejscu, gdzie kiedyś było orłowskie gimnazjum. Dziś jest tam puste pole i las. O tym, że kiedyś stała tam ważna dla Zaolzia polska szkoła średnia, przypominają tylko schody, po których uczniowie schodzili od przystanku autobusu. Ten też dotrwał do dzisiejszych czasów. Ale szkołę przeniesiono później do Karwiny, wreszcie połączono ją z Gimnazjum Polskim w Czeskim Cieszynie.

**»GÓRNICA« TEŻ JUŻ NIE MA**

Jako uczeń orłowskiego gimnazjum Stanisław Folwarczny zaczął tańczyć

w Zespole Pieśni i Tańca „Górnika”. Miejsca, w którym odbywały się próby zespołu, czyli gospody Altmana przy kopalni Henryk, też już nie ma.

– Tańczyłem w zespole przez prawie dziesięć lat, jego kierownikiem był Eugeniusz Fierla – wspomina Folwarczny. – To był największy zespół na Zaolziu, bo miał dużą orkiestrę i duży chór, no i zespół taneczny. Jak wyjeżdżaliśmy do Polski, to jechały dwa autokary i towarowa Avia, żeby pomieścić i ludzi, i instrumenty. Pamiętam też wspaniałe koncerty jubileuszowe w Domu Kultury w Karwinie-Nowym Mieście. Były zawsze dwa: w sobotę i w niedzielę, a zawsze zabrakło biletów.

Dowiadujemy się, że próby w gospodzie Altmana, tuż przy byłej bramie do kopalni Henryk, odbywały się zawsze w poniedziałki i środy. Tam także organizowano bale „Górnika”. – Założycielem i motorem „Górnika” był Eugeniusz Fierla. Kiedy zmarł, zabrakło jego następcy. „Górnika” wprowadził jeszcze przez jakiś czas działał, ale rozwiązała się orkiestra, potem chór się usamodzielniał, a w końcu rozpadł się też zespół taneczny. I nie ma już dzisiaj „Górnika”, który obok „Olzy” był zespołem reprezentacyjnym Zarządu Głównego Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego... – ubolewa Folwarczny. Wspomina z sentymentem także Adama Palowskiego, choreografa „Górnika”, który był autorem nie tylko wielu tańców, ale też scenariuszy do ciekawych obrazków scenicznych, które urozmaicały koncerty.

Nie ma już gospody U Altmana, jest pole i las. Gospoda, a także wiele domów rodzinnych, całe osiedla górnicze, zwane „kolonijami”, które tu kiedyś stały, zniknęły. A z nimi ludzie, którzy tu żyli. Dziś mieszkają na osiedlach, w blokach w Karwinie, Hawierzowie, Cieszynie...

Przebiegamy szybko przez drogę.



Tu, koło kopalni „Henryk”, stała gospoda U Altmana, w niej spotykaliśmy się dwa razy w tygodniu na próbach „Górnika”.



Z Gimnazjum Polskiego w Orłowej-Łazach ostały się tylko schody i bieżnia.

## RADY KONGRESU POLAKÓW, STANISŁAWEM FOLWARCZNYM

## a centrum Zaolzia

– Uważajcie, pamiętam, jak jeszcze nie jeździło tu tyle samochodów, a jednak po próbie samochód przejechał tu jednego z chórzystów. Na oczach rodziców... – wspomina Folwarczny.

**TU ZACZĄŁ UCZYĆ**

Podjeżdżamy pod budynek, w którym mieściła się kiedyś Polska Szkoła Podstawowa w Karwinie-Nowym

boisko, wyposażony salę gimnastyczną. Wspominam ciepło zwłaszcza Zdzisława Wantułę oraz Mietka Sembola. Ten drugi zmarł przed kilkoma tygodniami... – mówi Folwarczny. Dodaje, że szkoła była nowoczesna, miała wspaniałą salę ze sceną, działał w niej zespół śpiewaczy „Promyk”, który prowadziła Danuta Grabowska. – To był fenomen, wzorujący się na polskiej harcerskiej „Gawędzie”.

którzy zginęli w polskiej lub czeskiej armii na różnych frontach II wojny światowej.

– Kiedy objąłem w 2006 roku funkcję wiceburmistrza miasta, brałem udział w uroczystościach, które co roku odbywały się na Konteszyńcu – wspomina Folwarczny. – W pewnym momencie zarówno Koło Polskich Kombatanów, jak i Stowarzyszenie „Rodzina Katyńska”, przy-



Sala gimnastyczna byłej PSP w Karwinie-Nowym Mieście wyraźnie marnieje.

Mieście. Dziś już nie istnieje, została połączona z polską podstawówką we Frysztacie. – Tutaj, kiedy dyrektorką była Bronisława Nykłowa, zacząłem w 1986 roku uczyć. Wtedy uczęszczało do szkoły ponad 200 uczniów. Przed kilku laty trzeba było jednak połączyć szkołę z frysztacką. Tak samo mamy już w Karwinie tylko jedno przedszkole – ubolewa Folwarczny.

Dzisiaj w budynku szkoły dzielą między siebie lokale Wydział Handlowo-Menedżerski Uniwersytetu Śląskiego w Opawie oraz Średnia Szkoła Fachowa Prawa i Menedżmentu.

Folwarczny bardzo dobrze wspomina współpracę z rodzicami. – Warunki do prowadzenia nauki wychowania fizycznego nie były najlepsze, ale dzięki rodzicom udało się wybudować nową bieżnię, skocznię w dal,

Szkoła tętniła życiem, miała bardzo dobry poziom nauczania. Szkoda, że ją zlikwidowano – dodaje Folwarczny.

Cieszy go jednak, iż szkołę frysztacką, jedyną polską w Karwinie, prowadzi jego przyjaciel, Tomasz Śmitowski. – Jest moim wychowankiem z drużyny turystycznej „Azymut”, którą prowadziłem jako student ostrawskiej uczelni wyższej. Później przejął po mnie pałeczkę szefa drużyny – mówi Folwarczny.

**OFIARY ZASŁUGUJĄ NA PAMIĘĆ**

Wjeżdżamy do Czeskiego Cieszyna. Zatrzymujemy się przy pomniku na Konteszyńcu, gdzie podczas wojny był obóz jeniecki. Pomnik upamiętnia jednak nie tylko jeńców z całej Europy, ale też ofiary Zbrodni Katyńskiej lub żołnierzy z Zaolzia,

szły z pomysłem, żeby przy pomniku zamieścić tablice z nazwiskami wszystkich ofiar. Uważam, że to była bardzo cenna i potrzebna inicjatywa. Oczywiście, była to sprawa kosztowna. Ale połączyliśmy to przedsięwzięcie z odnową całego pomnika. Inwestycja pochłonęła w sumie około 700 tys. koron.

Konteszyński pomnik stoi w pięknie odnowionym parku. W przyszłości ma się stać częścią pięknie zagospodarowanego po obu stronach Olzy nabrzeża rzeki. – Projekt, który realizujemy wspólnie z władzami Cieszyna, nazywa się „Ogród dwóch brzegów”. W ramach tej wizji są realizowane konkretne projekty. Udało się już dokończyć projekt „Revital Park”, który objął odnowienie Alei Masaryka, mostu Przyjaźni i Wzgórza Zamkowego oraz budowę kawiarni „Noiva”. Teraz budujemy Sportmost, który połączy Park Adama Sikory z terenami wypoczynkowymi Pod Wałką w Cieszynie. W końcu całe nabrzeże Olzy powinno być wielkim kompleksem sportowo-wypoczynkowym – podkreśla Folwarczny.

**W TEJ SZKOLE BYŁ DYREKTOREM**

Czeskokoczińska polska podstawówka, której dyrektorem Folwarczny był w latach 1992–2006, jest największą polską szkołą na Zaolziu. W dodatku mieści się w dużym kompleksie wspólnie z Gimnazjum Polskim, jedyną polską szkołą średnią po czeskiej stronie Śląska Cieszyńskiego. Budynek pochodzi z lat 20. ubiegłego wieku, kiedy zaczął powstawać Czeski Cieszyn. Nowsza część obiektu pochodzi z lat 50. – Za swój sukces uważam, że udało mi się zrealizować remont kapital-



Te drzwi czternaście lat otwierałem jako dyrektor.

ny, kiedy to m.in. zagospodarowano poddasze i udało się poprawić warunki lokalowe szkoły. Powstała galeria, trzy klasy i masa gabinetów. Poza tym odrestaurowaliśmy sgraffitto Franciszka Świdra na ścianie od ulicy Strzelniczej – wspomina były dyrektor szkoły.

**SUKCES - CENTRUM PEDAGOGICZNE**

Ostatnim przystankiem na naszej trasie jest budynek Centrum Pedagogicznego dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego w Czeskim Cieszynie. Tam mieści się m.in. biuro Towarzystwa Nauczycieli Polskich w RC, którego Folwarczny jest wiceprezosem.

Towarzystwu udało się wywalczyć w 1993 roku powołanie Centrum Pedagogicznego, zacząć organizować wyjazdy edukacyjne uczniów i nauczycieli polskich szkół do Polski, dofinansowanych przez Stowarzyszenie „Wspólnota Polska”, czy prowadzić bogatą działalność wydawniczą. Wydaliśmy, na przykład, książki Józefa Ondrusza czy Józefa Macury i inne podsumowujące stan szkolnictwa polskiego na Zaolziu, dwa zeszyty do edukacji regionalnej „Spotkania nad Olzą”...

Kiedy siadamy w Centrum Pedagogicznym w salce TNP, Folwarczny bierze do ręki kilka podręczników, które udało się Towarzystwu sprowadzić z Polski. – Udało nam się,

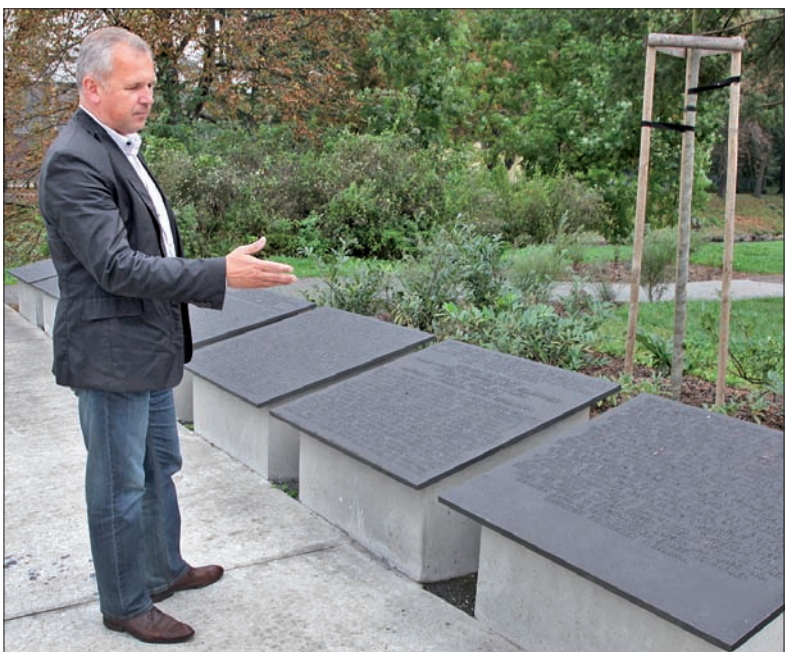


Te podręczniki z Polski udało się zakupić dla szkół dzięki dotacji z czeskiego resortu szkolnictwa.

– Nie byłem założycielem TNP, dołączyłem do tej organizacji po dwóch latach. Byłem jednak później też jego prezesem – mówi nasz rozmówca. – A zaangażowałem się w jego pracę, bo TNP to organizacja, która może wspierać polskie szkolnictwo na Zaolziu. To właśnie

dzięki pomocy czeskiego Ministerstwa Szkolnictwa, Młodzieży i Kultury Fizycznej, sprowadzić z Polski podręczniki za aż 2 mln koron. To wielka pomoc dla naszych szkół – dodaje Folwarczny.

Tekst: JACEK SIKORA  
Zdjęcia: MAREK SANTARIUS



Nowe tablice z nazwiskami ofiar Zbrodni Katyńskiej i żołnierzy poległych na różnych frontach II wojny światowej przy pomniku na Konteszyńcu.

**Elmax®**

• HAWIERZÓW DT ELAN  
• KARWINA Nowe Miasto Al. Wyzwolenia 1764  
• TRZYNIEC ul. Jablonkowska 410 (Slovan)  
• CZESKI CIESZYN Rynek CSA

**zelmer**

+ prezent w sklepie!

**Odkurzacz wielofunkcyjny 919 Aqawelt**

Wielofunkcyjny odkurzacz najwyższej klasy. Szybkie przygotowanie do każdej pracy - odkurzania, prania, czyszczenia na sucho lub mokro. Siła ssania 30 l/s. Wyposażenie - 2 ssawki do prania, ssawkoszczotka do odkurzania, małe ssawki w schowku, filtr HEPA, ssawka FLOOR CARE do parkietu.

Cena promocyjna **4 990,-**  
+ PHE 12,-  
Razem 5 002,-  
4 YEARS GUARANTEE

**ESOX**  
Peníze jsou naše starost

[www.elmaxshop.cz](http://www.elmaxshop.cz)

GL-127

Okna PVC Żaluzie Sítě Rolety Markýzy

**SLD Trading**

Vrata Vjezdové brány Zasklívání lodžii

**TĚŠÍME SE NA VAŠI NÁVŠTĚVU!**  
Vzorková prodejna v Dolní Lištné (zastávka u Němce)  
Pondělí-Pátek 8.00-15.00 Středa 8.00-17.00

**Nabízíme:**  
Plastová okna - dodávka na klíč  
Žaluzie ISO - na řetízky více než 8 typů  
Dřevěné žaluzie - bambus, lípa 25 a 50 mm  
Sítě - okenní - 8 odstínů, dveřní pevné a rolovací  
Plátěné roletky - ve vodicích lištách i bez lišt  
Markýzy - výsuvné, košové  
Zasklívání lodžii - rámkový a bezrámkový systém  
Rolety - venkovní s protitepelnou textilií  
Japonské posuvné stěny  
Garážová vrata - rolovací, sekční  
Vjezdové brány - nesené, křídlové

[www.sldtrading.cz](http://www.sldtrading.cz) e-mail: [info@sldtrading.cz](mailto:info@sldtrading.cz)  
tel: 558 341 889, 731 413 658, 603 806 900

**AKCE ZÁŘÍ**  
**20 % SLEVA**  
**ISO ŽALUZIE A PEVNÉ SÍTĚ DO OKEN**

GL-194

**5 LET GARANCE**

**WIOSENNA OFERTA**

**Suzuki Swift GL/AC**

**249 900,-**  
+420 558 350 475

Tylko w Autokantor w Wedryni [www.autokantor.cz](http://www.autokantor.cz)

GL-205

**LITÉ PODLAHY**  
-ANHYDRIT  
-CEMENTOVÉ POTĚRY  
-EPOXIDOVÉ STĚRKY

**Mawis Trade s.r.o.**

Zabýváme se pokládkou samonivelačních podlah vhodných do novostaveb i rekonstrukcí, rodinných a bytových domů včetně uložení tepelné izolace a montáže podlahového vytápění

- dokonale rovný povrch
- nízké konstrukční zatížení
- rychlá pokládka
- záruka 2 roky
- prohlídka objektu, předběžná kalkulace zdarma

tel.: 739 296 536  
[www.lite-podlahy-maw.cz](http://www.lite-podlahy-maw.cz)  
e-mail: [mawistrade@seznam.cz](mailto:mawistrade@seznam.cz)

GL-330

**TRISIA, a.s., nám. Svobody 526, Třinec**  
Akreditované školicí středisko

**!!! ŘIDIČI POZOR - NOVINKA!!!**

Získejte/obnovte si profesní způsobilost skupin C a D jen po **35 hodinovém kurzu!**

více informací na [www.trisia.cz](http://www.trisia.cz)  
a na tel.: 558 387 150, 724 313 380

GL-355

**Ogłoszenia do »Głosu Ludu« przyjmowane są w dni powszednie:**

- ☐ W redakcji „Głosu Ludu“ przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30  
e-mail: [ogloszenia@glosludu.cz](mailto:ogloszenia@glosludu.cz)
- ☐ W biurze firmy AD SERVIS, ul. Strzelnicza 18, Cz. Cieszyn w godz. 8.00-16.00, Tel. 558 711 027  
e-mail: [ad.servis@hudeczek.cz](mailto:ad.servis@hudeczek.cz)
- ☐ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztaście (przy rynku) w po, wt: 8.00-12.30, 13.00-18.00, czw: 13.00-18.00, pt: 8.00-12.30, 13.00.17.00, so 9.00-12.00. Tel.: 596 312 477  
e-mail: [knih-k1pl@rkka.cz](mailto:knih-k1pl@rkka.cz)

**RESTAURACJA DWORCOWA**  
Czeski Cieszyn, Tel. 558 711 594

**Otwarta codziennie!**

- przyjemna atmosfera
- kuchnia domowa
- bar szybkiej obsługi
- możliwość organizowania imprez towarzyskich

GL-551

**JEWA s.r.o.**  
Bystřice nad Olší 1207  
!! Výkup kulatiny !!  
Info: 602 710 808

GL-337

**PŁASKIE DACHY**  
Gwarancja do 10 lat  
Remonty płaskich dachów  
Tel. +48 601 532 642,  
+48 33 852 56 08

GL-518

**BRAMY, OKNA, DRZWI, PŁOTY**

**SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS**

- garażowe - segmentowe, uchylne, rolowane
- przesuwne, skrzydłowe bramy ogrodowe,
- automatyka do wszystkich typów bram,
- okna PCV - w 7 dni !!!
- płoty - kompleksowe wykonanie

**PRZEMYSŁOWE BRAMY PEŁNY SERWIS**

**KUPON -5%**

tel.: +420 606 520 660  
tel.: +48 502 692 179  
e-mail: [biuro@tortech.eu](mailto:biuro@tortech.eu)

GL-391

**DIRECT METHOD FOR ENGLISH**  
**ZAPISY na kursy JĘZYKA ANGIELSKIEGO na rok 2011/12**

**dla dzieci, dorosłych, firm w Trzyńcu i Cz. Cieszynie i okolicy**

**NIE TRĄĆ CZASU, ZACZNIJ ROZMAWIAĆ!**  
[www.anglickyrychleji.cz](http://www.anglickyrychleji.cz)  
tel: 773 900 118

GL-555

**Zareklamuj się w „GŁOSIE LUDU“!**  
**Beata Schönwald,**  
doradca ds. reklamy  
Tel. 775 700 896

**WPROWADŹ SIĘ DO ZAMKU!**

Zamek Cieszyn wynajmie biura w Oranżerii (ul. Zamkowa 3a) o powierzchni od 31 do 69 m<sup>2</sup>. Oferujemy: dobrą lokalizację, niski czynsz dla firm i organizacji pozarządowych działających krócej niż rok, parking podziemny, zniżki przy wynajmie sali konferencyjnej.

Informacje: [www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl), kontakt: [kdorda@zamekcieszyn.pl](mailto:kdorda@zamekcieszyn.pl) lub 33 851 08 21 wew. 13

GL-571

**JAP TRADING s.r.o.**

**JAP TRADING, s.r.o. poszukuje PRACOWNIKA TECHNICZNO-HANDLOWEGO do działu PRODUKTÓW GRAFITOWYCH**

**Działalność**

- **Handlowa:** Obsługa istniejącej klienteli, nawiązywanie nowych relacji handlowych
- **Techniczna:** Propozycje rozwiązań technicznych, opracowywanie dokumentacji wykresowej, sporządzanie kalkulacji cen

**Wymagamy:**

- Wykształcenie wyższe lub średnie maszynowe, pracę z CAD
- Doświadczenie w branży maszynowej atutem
- Samodzielność, kreatywność, chęć podróżowania. Konieczny język angielski

**Oferujemy:**  
Twórczą pracę, wynagrodzenie odpowiednie do wyników pracy, zaplecze stabilnej spółki

**Kontakt**  
[japtrading@jap.cz](mailto:japtrading@jap.cz); [www.jap.cz](http://www.jap.cz)

GL-588

# Vítězit nebo prohrávat? Zwycięzać, czy przegrywać?



Tak brzmi nazwa projektu, którego realizacji podjęli się w ub. poniedziałek uczniowie obu bystrzyckich szkół - polskiej i czeskiej. Projekt należy do Fundusz Mikroprojektów Euroregionu Těšínské Slezsko - Śląsk Cieszyński w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska-Rzeczpospolita Polska 2007-2013, a jego realizatorem jest Szkoła Podstawowa i Przedszkole im. Stanisława Hadyny z Polskim Językiem Nauczania w Bystrzycy 366. Poniedziałek był dla uczestników

projektu dniem zapoznawczym zarówno ze sobą nawzajem, jak i z celami, które przyjdzie im wspólnie realizować. Do nich należeć będzie m.in. znalezienie odpowiedzi na pytanie o Euroregion Śląsk Cieszyński, zapobieganie przejawom ksenofobii i patologii, poznanie szczególnych miejsc euroregionu w powiązaniu z historycznymi zawieruchami XX wieku, a przede wszystkim integracja uczniów obydwu szkół.  
- Nasze wędrowki po euroregionie odbędą się w dwóch etapach i

w dwu częściach. Pierwsza będzie miała charakter roboczy, a druga wycieczkowa - zapowiedział dyrektor bystrzyckiej PSP Roman Wróbel. W ich ramach młodzież odwiedzi m.in. Trójstyk i Zamek Ostrawski, a następnie wspólnie z kolegami z Gimnazjum nr1 w Cieszynie Skoczów, Ustroń, Koniaków i Istebną. Zwieńczeniem projektu będą albumy z fotografiami oraz filmy DVD, które przygotują sami uczniowie. Przedstawią je podczas podsumowania, które nastąpi w połowie listopada.

GL-570



## ZRYW ORGANIZACYJNY POLSKIEJ MŁODZIEŻY ZAOLZIAŃSKIEJ PO II WOJNIE ŚWIATOWEJ

## Stłumiony odgórnie...

W poczynaniach narodowych polskiej społeczności zaolziańskiej w ubiegłych dwóch wiekach wszystkie stowarzyszenia, organizacje i ruchy społeczne poświęcały należytą uwagę młodzieży, słusznie uważając ją za podstawę dalszego bytu, nierzadko tworząc dla niej samodzielne organizacje młodzieżowe.

Warto przypomnieć kilkuletni zryw organizacyjny polskiej młodzieży zaolziańskiej po II wojnie światowej, stłumiony odgórnie. Powstały Stowarzyszenie Młodzieży Polskiej (SMP) powiatu czeskokocieszyńskiego i powiatu frysztackiego (1947), posiadające autonomiczne sekcje harcerskie, a także Polska Rada Sokoła (PRS, 1949). Niestety w 1952 roku ich działalność została w ramach ujednoczenia działalności młodzieżowej i sportowej wchłonięta przez ogólnopństwowe korporacje, co w praktyce oznaczało likwidację samodzielnego polskiego życia młodzieżowego i sportowego w Czechosłowacji. Na podstawie obszernych fragmentów dokumentacji tychże organizacji przedstawimy ich pokazyne osiągnięcia uzyskiwane w ramach pracy społecznej, bez dotacji oficjalnych.

#### Rezolucja I. Zjazdu SMP Powiatu Czeskokocieszyńskiego 25. 4. 1948

(...) Zjazd powiatowy upoważnia i zobowiązuje Zarząd SMP, aby wspólnie z PZKO i polskimi posłami domagał się spełnienia następujących postulatów:

1. Zamianowania polskich inspektorów dla szkół i polskiej oświaty pozaszkolnej.

2. Otwarcia tych szkół, których dotychczas nie mamy, a przede wszystkim ochronek, szkoły zawodowej żeńskiej w Orłowej, rolniczych szkół ludowych, szkół oświatowych i szkół zawodowych w Czeskim Cieszynie i Orłowej. Zarząd SMP wspólnie z zarządem PZKO uczyni wszystko, aby nauczyciele narodowości niepolskiej zostali usunięci ze szkół polskich.

3. Aby drogą ustawową został przekazany związkowi PZKO i SMP cały polski majątek społeczny w Czechosłowacji (...).

4. Należy stanowczo domagać się uruchomienia polskich spółdzielni kredytowych i spożywczych, albowiem ta właśnie spółdzielczość na naszym terenie była potężnym przejawem socjalizacji życia w praktyce i daje polskiej młodzieży nieograniczone możliwości do zastosowania swych zdolności i zmysłu organizacyjnego.

Wracając do zagadnienia wewnętrznej struktury organizacyjnej, Zjazd powiatowy wzywa nowy Zarząd do poczynienia przygotowań dla wytworzenia jednolitego kierownictwa polskiego ruchu młodzieżowego w całym kraju na wzór SČM, SSM, SMK (...). OD KP, sygn. SZ-630

#### Sprawozdania za rok 1948 (II Zjazd Powiatowy SMP Karwina, 20. 3. 1949)

##### Sprawozdanie sekretarza

(...) W naszym powiecie posiadamy 25 Grup miejscowych o łącznej liczbie 2 535 członków. Z tej cyfry przypada na mężczyzn 1638, tj. 64,6 proc., zaś na kobiety 897, tj. 35,4 proc. Jeżeli stan naszych członków podzielimy według zawodów, to stan ten będzie się przedstawiał następująco: pracowników fizycznych 1717, pracowników umysłowych 169, studentów 649. (...) w ciągu r. 1948 przybyło 583

członków. Przeciętna ilość członków w Grupach wynosi 101.

Powiat nasz podzielił się na pięć okręgów administracyjnych: bogumiński, orłowski, frysztacki, stonawsko-suski i karwiński.

Członkowie Zarządu Powiatowego brali udział w delegacjach do ÚM ČSR i SČM w sprawach przygotowania warunków do połączenia wszystkich organizacji młodzieżowych na terenach ČSR w jeden potężny związek. (...) Nie znaczy to, żebyśmy mieli ustać w naszym marszu do lepszej, światlejszej przeszłości. Chodzi o to, aby nasze stowarzyszenia skupiały całą młodzież polską w myśl hasła: „W jedności siła”!

#### Sprawozdanie sekcji harcerskiej za ZP Cz. Cieszyn i Frysztat

Pracą sekcji „Harcerstwo”, której celem jest wychowywanie młodzieży systemem harcerskim, kieruje Rada Naczelna „Harcerstwa”. Szeregi harcerskie skupiają 1189 drużyn i druhen, tworzących 48 drużyn harcerki i harcerzy. Drużyny są sekcjami miejscowych Grup SMP. (...)

Zebrań komend odbywały się regularnie co tydzień. Komendy zebrały się 65 razy, zwołały 10 odpraw drużynowych. Urządziły kurs dla drużynowych harcerzy w Wędryni (pod namiotami) i kurs dla zastępów harcerki w Dolnej Łomnej (w szkole). Zorganizowały „Bieg harcerski” w Cz. Cieszynie. Przeprowadziły szkolenie zastępów i drużynowych na kursach wieczorowych. Wydały 5 numerów biuletynu, powielanego na cyklostylu. Troszczyły się o zaspokojenie najbardziej palących potrzeb słabszych drużyn. (...)

Praca drużyn w terenie rozwija się z różnym powodzeniem. Mamy drużyny wzorowe, mamy też b. słabe. Wszystkie drużyny odbyły ogółem 142 posiedzeń rad Drużyn, 288 zbiórek drużynowych, 2373 zbiórek zastępów. Urządziły: 98 wycieczek parogodzinnych, 31 wycieczek całodniowych i 7 wycieczek kilkudniowych z nocowaniem w przyrodzie. W obozach i kursach akcji letniej wzięło udział 165 druhen i drużyn. Odpracowano 4136 godzin w ramach akcji „Służba Ludowi”. Drużyny urządziły 52 publicznych ognisk i 28 różnych imprez. Każda drużyna posiada swój niepokazny majątek i skromną kasę oraz biblioteczkę książek o treści harcerskiej. Zbiórki odbywają się często w izbach szkolnych, którym zazdrościmy posiadanie własnej tzw. harcówki czyli izby zebrań. Większość znajduje dogodnie miejsce pośród przyrody (lecz jest krępowana warunkami atmosferycznymi).

AZ PZKO, sygn. 979/395

#### Sprawozdanie z działalności sportowej i Kółek Sokolich w powiecie czeskokocieszyńskim za 1950 rok.

##### (IV Zjazd Powiatowy CZZM-SMP, Cz. Cieszyn, 1951)

Młodzież polska w pow. Cz. Cieszyna interesowała się sportem od początku powstania organizacji „Stowarzyszenie Młodzieży Polskiej”, o czym świadczy, iż w roku 1947 powstała przy Zarządzie Powiatowym CzZM

-SMP Komisja Wychowania Fizycznego, z której rozwinęła się później samodzielna organizacja sportowa Sokół (PRS). Kiedy powstała Polska Rada Sokoła (1949 r.), zaczęto zakładać w większych grupach polskie oddziały Sokoła, które interesowały się tylko sportem. W grupach liczących mniej członków, Polskiego Oddziału Sokoła nie zakładano. (...) Ażeby miał każdy członek CzZM-SMP możliwość pielęgnowania sportu we własnej wiosce, postanowiono w grupach, gdzie nie ma Polskiego Oddziału Sokoła, założyć Kółko Sokole. Każde nowopowstałe Kółko Sokole otrzyma paczkę w wartości około 3.000 Kcs, w której będzie sprzęt sportowy. W ten sposób udostępnia się grupom słabszym, ażeby one mogły pielęgnować sport (...).

W pow. czeskokocieszyńskim założono 22 kółek sokolich, w których jest 319 członków i czynnych: siatkówka 20, ping-pong 19, lekkiej atl. 11, narciarskich 3, piłki nożnej 2, gimnastyki 2, koszykówki 1, hokej lod. 1, szerm 1. Razem sekcji jest 60. Praca w tych kółkach sokolich zaczęła się intensywnie rozwijać, chociaż zostały one zgłoszone dopiero w styczniu 1951 roku. Niektóre kółka zgłosiły się już do mistrzostw ping-ponga, zorganizowanych przez PRS, niektóre znów przygotowują się do mistrzostw siatkówki, koszykówki i lekkiej atletyki. (...) Grupy, z których najwięcej członków jest członkami Sokoła, to: Czeski Cieszyn – 90 czł., Wędrynia – 70 czł., Dol. Błędowice i inne grupy. Razem wszystkich członków, którzy są w Sokole, jest 530. (...)

Z tego widzimy, że nasze grupy nieźle pracowały na polu sportowym. W przyszłym roku praca sportowa pójdzie jeszcze szybciej naprzód i zrealizuje się hasło, że „Każdy związkowiec będzie członkiem Sokoła” i na odwrót, że „Każdy członek Sokoła będzie związkowcem” i sport na naszym terenie dostanie się do najszerzych mas. AZ PZKO, sygn. 980/395

#### Ogólnopństwowy finał KTM w Brnie 1950

##### Relacja – Danuta Brzezińska

Tegoroczny Festiwal KTM, który miał miejsce w Brnie w dniach od 26 czerwca do 3 lipca b.r., pozostawił po sobie bardzo wiele najróżnorodniejszych wrażeń. Więc przede wszystkim dużo zadowolenia dało nam to, że nasza polska młodzież zrzeszona w CzZM-SMP we wszystkich konkurencjach zdobyła zaszczytne miejsca: w recytacji utalentowana Macoszówna oraz Stefan Wygrys, w grze na skrzypkach młody i bardzo zdolny Supik, oraz śpiewaczka Maryla Janeczówna, która wywarła na komisji sędziowskiej jak również na słuchaczach, bardzo dodatnie wrażenie. Ze starszych bardzo dobrze zaprezentowali się nasi soliści, a więc: Marta Palowska, która w kategorii IV zajęła zaszczytne trzecie miejsce, Aniela Halamowa, która zdobyła w V kategorii czwarte miejsce oraz Tadeusz Myrdacz, który zajął również w V kategorii miejsce piąte. (Moim zdaniem obaj ci pianiści zasługiwali na obiektywniejszą ocenę a tym samym na lepsze miejsca). Prawdziwą niespodzianką sprawił wszystkim Tadeusz Siwek, który uplasował się na trzecim miejscu w kategorii IV śpiewu solowego. Wywarł on pochlebne wrażenie na członkach komisji sędziowskiej, w skład której wchodziły tacy fachowcy śpiewacy, jak: tow. Vladimír Bor, inż. Hrubec, prof. Tomášková z bernieńskiej Akademii „Musických umění” i in. Przewodniczący komisji tow. Bor kładł specjalny nacisk na to, że Tadeusz Siwek powinien się koniecznie zacząć uczyć śpiewu, gdyż grzechem byłoby zmarnować taki głos. Bardzo podobały się również nasze obydwie śpiewaczki Wanda Wronkowa (3 miejsce) i Maryla Jeżowiczówna (9 miejsce). Szkoda tylko, że komisja przez niedopatrznie nie sklasyfikowała wyżej wymienionych śpiewaczek w duecie. Natomiast bardzo niemile wrażenie wywarł ten nieoczekiwany

fakt, że komisje sędziowskie ogólnopństwowego KTM nie wszystkich sklasyfikowały właściwie. Np. chóry nasze oraz recytatorzy zostali zakwalifikowani do „specjalnej kategorii”. A przecież jeszcze w zeszłym roku chóry nasze zostały sklasyfikowane na równi z chórami czeskimi i słowackimi. I chociaż chóry nasze w b. roku otrzymały wspaniałe nagrody (akordeony chromatyczne, każdy po 120 basów), to jednak wolałyby zamiast nich zdobyć ściśle określone miejsca w ogólnej tabeli klasyfikacyjnej. Główny Zarząd CzZM-SMP powinien zwrócić się do kompetentnych czynników z prośbą o wyjaśnienie powyższego i uzgodnić postępowanie komisji sędziowskich przy ewentualnym udziale naszej polskiej młodzieży w przyszłym KTM. Poza tym z Brna wszyscy uczestnicy wynieśli jak najlepsze wrażenia a wspomnienia o KTM długo pozostaną w pamięci.

ZWROT, nr 7/1950, s. 14

#### Końcowy akt w Polskiej Rady Sokoła 1952

Z udziałem 40 delegatów odbył się w sobotę w Cz. Cieszynie w Piaście końcowy akt funkcjonariuszy PRS i polskich oddziałów Sokoła. Obecność delegatów była znikoma (...). PRS zrzeszała 26 oddziałów: 13 w powiecie czeskokocieszyńskim, 10 w pow. Karwińskim i 3 w pow. Ostrawskim. Kółek sokolich przy CZM powstało 37, z czego tylko w powiecie czeskokocieszyńskim 25. Członków w polskich oddziałach Sokoła było zarejestrowanych 2583, w tym 327 kobiet. (...)

PRS miała uzasadniony byt: przyczyniła się w wielkim stopniu do umasowienia różnych sportów, wychowała i wyszkoliła wielu zawodników i funkcjonariuszy (...).

Głos Ludu nr 43/10.4.1952, s.4

Dziś, po upływie 60 lat, mamy możliwość porównać ówczesne warunki i osiągnięcia w obecnym i wyciągać odpowiedzialnie wnioski.

Stanisław Zahradnik

#### REKLAMA

#### Gustav Kindt GmbH representative office

Smetanova 217/22, Český Těšín 737 01

#### ZATRUDNI:

#### ASYSTENTA/TKE d/s HANDLOWYCH oraz

#### d/s NADZORU REALIZACJI ZAMÓWIEŃ

#### Dział towarów rolnych

#### Wymagania:

- średnie lub wyższe wykształcenie
- znajomość JA / JN mile widziana
- znajomość pracy z PC
- dokładność i precyzyjność

#### Oferujemy:

- interesującą i motywującą pracę
- korzystne warunki płacy
- możliwość samorealizacji

Pisemne zgłoszenia prosimy kierować pod wyżej wymienionym adresem lub e-mailem pod adres [accounting.czechia@gustav-kindt.com](mailto:accounting.czechia@gustav-kindt.com) w terminie do 24. 9. 2011.

#### KAMIENIARSTWO „GNEJS”

#### nagrobki - liternictwo - dodatki

Trzaniec – (budynek Hřbitovní správy)

w poniedziałki 8-14

w środy 8-16

Wędrynia – (przy drodze na Jabłonków)

poniedziałek-piątek 8-16

sobota 8-13

(00420) 604-381-258

[www.kamieniarstwo-gnejs.eu](http://www.kamieniarstwo-gnejs.eu)

Przyjmujemy już zamówienia na 2012

#### Kamieniarstwo WRZOS

#### Z SERCA WIELKIE RZECZY

Zapraszamy Was do naszego nowoczesnego zakładu będącego centrum usług kamieniarskich na Ziemi Cieszyńskiej

#### WYJĄTKOWA OFERTA I PROFESJONALIZM

Przyjeżdżamy także do Klienta

#### Siedziba firmy:

Hażlach, ul. Cieszyńska 20B

Tel. +48 606 452 479,

+48 338 567 377

[www.kamieniarstwo-wrzos.pl](http://www.kamieniarstwo-wrzos.pl)

Filia: Golezów, ul. Grabowa 4

3 km od przejścia granicznego

w Lesznej Górnej



## ŻYCZENIA

Dnia 8. 9. obchodził jubileusz 70 lat nasz Ukochany Mąż, Tatuś i Dziadek  
**pan JÓZEF BŁASZCZYK**  
z Żukowa Górnego. Z tej okazji składamy serdeczne życzenia zdrowia, szczęścia, błogosławieństwa Bożego – żona Krystyna, córki Renata i Barbara, syn Zenon z rodzinami, wnuczka Ninka, wnucy Adrian, Patryczek, David, Samuel i Dušan.

Dnia 10. 9. obchodzi 70. urodziny mój Brat

**pan EDWARD PŁONKA**

z Żukowa Górnego. Serdeczne życzenia z tej okazji składa siostra Krystyna z rodziną.

Zaś 11. 9. obchodzić będzie 80 lat

**pan inż. STANISŁAW BŁASZCZYK**

z Příbramia. Wszystkiego najlepszego życzy brat Józef z rodziną. GL-557



Piękny jubileusz życiowy 70 lat obchodzi

**pan EDUARD PŁONKA**

z Żukowa Górnego. Z tej okazji najserdeczniejsze życzenia zdrowia, szczęścia, błogosławieństwa Bożego oraz radości z wnuków składają syn i córki z rodzinami. AD-098



Dnia 11. 9. br. obchodzi swoje 92. urodziny

**pani MARIA SIWA**

z Trzyńca

*W dniu tak pięknym i wspaniałym  
życzymy Ci droga Mańko sercem całym,  
dużo uśmiechu i radości,  
szczęścia, zdrowia, pomysłowości.*

Życzą koleżanki i sąsiadki z ul. Lipowej. GL-544



Dnia 4 września 2011 obchodził 60. urodziny

**pan JÓZEK POŁOK**

z Olbrachcic. Wszystkiego najlepszego, przede wszystkim zdrowia, życzą koledzy Pawlasowie i Gletowie. RK-157

Dnia 4. 9. 2011 obchodził jubileusz 60. urodzin nasz Kochany Dziadek

**pan JÓZEF POŁOK**

z Olbrachcic. Z tej okazji dużo zdrowia i radości życzą wnuki Agnieszka, Adamek i Rafałek. GL-578



*Jakże to chwila radosna i błoga,  
jeśli w jedności, pośród różnej doli,  
wspólna małżonków przeżyta już droga,  
a Bóg Im dalej iść jeszcze pozwoli!*

W tych dniach obchodzą Diamentowe Gody

**państwo MARIA i LEOPOLD  
BYSTRONIEWIE**

ze Stonawy. Wiązankę najserdeczniejszych życzeń zdrowia, sił, błogosławieństwa Bożego, wiele radości w kręgu rodzinnym wraz z podziękowaniami za miłość i poświęcenie przesyłają synowie Bronisław, Edward i córka Marta z rodzinami. RK-159

## WSPOMNIENIA

Dnia 10. 9. mija 10. rocznica śmierci

**śp. ZOFII HAZUKOWEJ**

z Ropicy. Z szacunkiem i miłością wspominają najbliżsi. GL-563



*Człowiek jest tyle wart, ile warte jest  
to wszystko, co zrobił dla innych.*

Dnia 12. 9. obchodziłby 90. urodziny

**śp. MAXMILIAN KOBIERSKI**

z Ligotki Kameralnej, zaś 7. 11. przypominmy sobie 31. rocznicę Jego śmierci. Wszystkich, którzy Go znali i pamiętają, o chwilę wspomnień proszą żona i córki z rodzinami. GL-549



W sobotę 10. 9. 2011 mija ósma rocznica śmierci

**śp. ANNY KOTAS**

emerytowanej nauczycielki w Cz. Cieszyna. O pamięć i chwilę wspomnień prosi syn z rodziną. GL-547



*Na zawsze zostaniesz w sercach tych, którzy Cię kochali.*

Dzisiaj mija dziesiąta rocznica śmierci

**śp. ANTONIEGO KUFY**

z Mostów k. Jabłonkowa. O chwilę wspomnień i modlitwę za całą rodzinę prosi siostra Hania.

Msza św. za Jego duszę odbędzie się 11 września o godz. 9.45 w kościele w Mostach k. Jabłonkowa. GL-560



W tym roku w maju i we wrześniu obchodziliby nasi Drodzy Rodzice

**NINA i ZYGMUNT PALOWSCY**

z Suchej Górnej jubileuszowe 80. i 90. urodziny. Niestety od kilku lat nie ma Ich wśród nas. Z szacunkiem i miłością wspominają synowie Leszek i Janusz z rodzinami. GL-553



Dnia 10 września br. mija 14. rocznica śmierci

**śp. RUDOLFA SIKORY**

z Mostów koło Cieszyna, dawniej z Łąk. O chwilę wspomnień proszą synowie z rodzinami. GL-575

*Są ludzie, których się nie zapomina...*

Dnia 5 września 2011 obchodziłaby swoje 100. urodziny

**śp. MARIA SŁADECZKOWA**

z Zawady, pod koniec życia zamieszkała w Karwinie. O chwilę wspomnień i cichą modlitwę proszą syn, synowa, wnuczki i prawnuki. GL-559



*Umarłych wieczność dotąd trwa,  
dokąd pamięć im się płaci.*

*Wislawa Szymborska*

Dnia 12. 9. 2011 mija 10. rocznica od chwili, gdy opuściła nas na zawsze nasza Droga Mama i Babcia

**śp. OLGA WOJACZEK**

z Suchej Górnej, zaś dnia 25. 9. 2011

przypomnimy sobie 20. rocznicę śmierci Jej Męża, naszego Drogiego Taty i Dziadka

**śp. JÓZEFA WOJACZKA**

Wszystkich, którzy zachowali Ich w życzliwej pamięci, prosimy, by razem z nami poświęcili Im chwilę cichego wspomnienia. Córki Urszula i Jadwiga z rodzinami. GL-533



Dnia 11 września minie 20 lat od śmierci naszego Kochanego

**śp. WALTRA WYGRYSA**

ze Stonawy. O chwilę wspomnień prosi Zbyszek z rodziną. GL-565

## NEKROLOGI

Wyrazy głębokiego współczucia rodzinie oraz wszystkim bliskim z powodu zgonu członka Polskiego Towarzystwa Medycznego

**pana MUDr. ZBIGNIEWA MICHAŁKA**

składa w imieniu wszystkich członków Rada PTM. RK-160



*Największa miłość na świecie zgaśnie,  
gdy serce Matki na zawsze zaśnie.*

Składamy serdeczne podziękowania krewnym, znajomym, sąsiadom za wyrazy współczucia, kondolencje, kwiaty i liczny udział w pogrzebie naszej Kochanej

**śp. MARII SIKORA**

zamieszkałej w Nawsiu pod nr. 23. Dziękujemy również ks. pastrowi Waclawkowi, chórowi „Melodia” i inż. Stonawskiemu. Zasmucona rodzina. GL-558

## CO W TEATRZE

**SCENA POLSKA – CZ. CIESZYN:** Piękność dnia (10, godz. 17.30).

## CO W KINACH

**KARWINA – Centrum:** Mechanik: Prawo zemsty (10, 11, godz.

17.45, 20.00); Kung fu panda 2 (10, 11, godz. 15.30); Transformers 3 (12, godz. 17.30); **CZ. CIESZYN – Central:** Kapitan Ameryka: Pierwsze starcie (10, 11, godz. 17.00); Mużi v nadziei (10, 11, godz. 19.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Super 8 (10, 11, godz. 17.30); Opiekun (10, 11, godz. 20.00); Lidice (12, godz.

17.30); Cygan (12, godz. 20.00); **BYSTRZYCA:** Pan Popper i jego pingwiny (10, godz. 19.00); **JABŁONKÓW:** Melancholia (11, godz. 18.00); **CIESZYN – Piast:** Król lew (10-12, godz. 15.00); Transformers 3 (10-12, godz. 17.00); Uwikłanie (10-12, godz. 20.00).

## CO NA ANTENIE

**POLSKIE WIADOMOŚCI:** ČT1 SM, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

**POLSKIE AUDYCJE:** godz. 18.30 – Gościem polskiej audycji niedzielnej pt. „Witkowiec wczoraj” będzie miłośniczka historii tej dzielnicy Ostrawy, fanka Polaków i polskości Lenka Kocierzowa. Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz.

## OFERTY

**WYCINANIE I PIELEGNACJA** drzew, tel.: +48 602 716 518. GL-576

**LETNIA PROMOCJA!!!** Jakościowe bramy garażowe segmentowe od 13 200 kc. Automatyczna brama, łącznie z montażem i transportem, ze zdalnym sterowaniem w cenie od 19 999 kc. W ofercie również bramy wjazdowe, aluminiowe okna i drzwi, płoty. Emos alumatic, spol. s r.o., Trinec, tel. 605 259 131, 558 338 260. GL-556

**RENOWACJA WANIEN,** tel. +48 501 707 632. GL-496

**MALOWANIE DACHÓW** – nasza specjalność to malowanie i renowacja dachów metodą alpinistyczną nawet w trudno dostępnych miejscach; ciekawe ceny umowne! Cena = zadowolenie! Tel.: +420 775 524 815, www.dispecerka.cz/byrtus, dr.wotston@seznam.cz AD-071

**ANTYKI KUPIĘ** – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel.: 0048 605 255 770. GL-419

## KONCERTY

**KARWINA-FRYSZTAT** – Zapraszamy w niedzielę 11. 9. o godz. 16.00 do kościoła parafialnego pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Karwinie-Frysztacie na 2. koncert Festiwalu Muzyki Organowej „Karwińskie organy”. Na frysztackich organach koncertowych grać będzie Adam Klarecki z Polski, absolwent Akademii Muzycznej we Wrocławiu. Zabrzmia utwory organowe J. S. Bacha, C. Francka, M. Surzyńskiego, J. Brahmsa, F. Liszta i Ch. M. Widora. Nad koncertem artysty z Polski patronat objął Konsulat Generalny RP w Ostrawie.

## WYSTAWY

**WIELKA GALERIA TEATRU CIESZYŃSKIEGO:** do 2. 10. wystawa Zbigniewa Kubeczki pt. „Ex libris”.

**BIBLIOTEKA, Rynek Masaryka w Karwinie:** do 30. 9. wystawa w ramach Roku Gustawa Morcinka pt. „Gustaw Morcinek – Powrót do korzeni”. Czynna: po, wt, cz, pt: 8-18. „NOIVA”, **CZ. CIESZYN, ul. Główna:** do 14. 9. wystawa P. R. kosołowej-Byrtusowej pt. „Wino, furka, pies, ogródek”. Czynna: po-pt: 10-20, so: 13-20.

**MIEJSKI DOM KULTURY w Karwinie, sala MÁNESA:** do 26.10. wystawa Stanisława Filipa pt. „Dłutem malowane”. Czynna: po, śr, pt: 9-15, wt, cz: 9-19.

# Młode wilki ruszają na polowanie

W weekend rusza nowy sezon w ekstralidze piłki ręcznej mężczyzn. Startuje z nowym sponsorem generalnym, którym została spółka TipGames i z nowinką w postaci bezpośrednich transmisji internetowych ze wszystkich stadionów. Szczypiorniści Banika Karwina rozpoczynają sezon z nowym trenerem Rastislavem Trtikiem. Po raz pierwszy od dwunastu lat Banik nie znajduje się w gronie faworytów do zdobycia mistrzostwa kraju. I jeszcze jedna nowość: domowe mecze karwiniacy rozgrywać będą w soboty o godz. 18.00.

W zeszłym sezonie karwiniacy zepsuli prawie wszystko, co było do zepsucia. Sezon zakończyli poza podium, dopiero na czwartym miejscu. Sporo do życzenia pozostała też gra prezentowana przez dwunastokrotnego mistrza RC. Pod wodzą słowackiego szkoleniowca Jozefa Hantáka Banik grał bardzo nieczytelnie, w zasadzie bez koncepcji. Jak zatem będzie pod nowym trenerem Rastislavem Trtikiem? Były szkoleniowiec reprezentacji RC wrócił do Karwiny po kilku latach spędzonych za granicą, doskonale zdając sobie sprawę z tego, że przychodzi do całkiem innego Banika. – Mam do dyspozycji młodych zawodników, właściwie samych wychowanków klubu. I z tego narybku chciałbym stworzyć zespół, który będzie godnie repre-



Rastislav Trtik ma do dyspozycji bardzo młody zespół.

## ROZKŁAD JAZDY BANIKA KARWINA

1. kolejka (11. 9.) Pilzno – Karwina, 2. kolejka (17. 9.) Karwina – Brno, 3. kolejka (24. 9.) Karwina – Przerów, 4. kolejka (1. 10.) Dukla – Karwina, 5. kolejka (8. 10.) Karwina – Hranice, 6. kolejka (15. 10.) Zubrzy – Karwina, 7. kolejka (22. 10.) Karwina – Koprzywnica, 8. kolejka (29. 10.) Trzeboń – Karwina, 9. kolejka (12. 11.) Karwina – Jičín, 10. kolejka (20. 11.) Frydek-Mistek – Karwina, 11. kolejka (26. 11.) Karwina – Lowosice, 12. kolejka (3. 12.) Karwina – Pilzno, 13. kolejka (10. 12.) Karwina – Brno, 14. kolejka (18. 12.) Przerów – Karwina, 15. kolejka (8. 2.) Karwina – Dukla Praga, 16. kolejka (12. 2.) Hranice – Karwina, 17. kolejka (18. 2.) Karwina – Zubrzy, 18. kolejka (25. 2.) Koprzywnica – Karwina, 19. kolejka (3. 3.) Karwina – Trzeboń, 20. kolejka (10. 3.) Jičín – Karwina, 21. kolejka (17. 3.) Karwina – Frydek-Mistek, 22. kolejka (24. 3.) Lowosice – Karwina.

zentował barwy Karwiny – powiedział Trtik. – Letnie mecze pokazały, że chłopcom nie brakuje ambicji, chłoną nowe impulsy niczym gąbka – podkreślił doświadczony szkoleniowiec.

Banik wziął latem udział w dwóch międzynarodowych turniejach. Pojawił się w Polsce, zagrał też w turnieju w Luksemburgu. – Kontakt z międzynarodowym szczypiorniakiem, dobre mecze z klasowymi rywalami, to wszystko pozwala tym młodym chłopakom uwierzyć we własne siły

– uważa Trtik. – Ekstraklasa będzie dla nich prawdziwą próbą ognia. Z szacunku do Banika i jego chlubnej historii jestem przekonany o tym, że chłopcy oddadzą życie na parkiecie – dodał. Faza zasadnicza TipGames Ekstraligi obejmuje 22 kolejki i potrwa do 24 marca 2012. Następnie drużyny podzielone zostaną na dwie grupy. Ekipy z miejsc 1-6 zagrają o medale, zespoły 7-12 o utrzymanie w rozgrywkach.

W ostatnich sprawdzianach, zwłaszcza meczach w Luksemburgu, w bardzo korzystnym świetle pokazał się młody Slavomír Mlotek. Chłopak nie tylko został okrzyknięty najlepszym zawodnikiem całego luksemburskiego turnieju, ale zdobył też przepustkę do ekstraklasowego składu Banika Karwina. Do filarów Banika powinni należeć w nowym sezonie obaj bramkarze – Jakub Lefan i Lubomír Drápal. Z doświadczonych szczypiornistów w kadrze pozostają też Tomáš Heinz i Roman Požárek – dla nich jednak sezon z powodu kontuzji rozpocznie się z opóźnieniem..

Nie ulega wątpliwości, że największą gwiazdą w kadrze Banika Karwina będzie trener Rastislav Trtik. Proszę się przygotować na huragan energicznej gestykulacji, na prawdziwe „szoł” za linią boczną boiska. Takich trenerów podobno młode wilki lubią najbardziej.

JANUSZ BITTMAR

## ME W SIATKÓWCE

# Polacy bronią złota

Polscy siatkarze ruszają dziś do boju w mistrzostwach Europy. Podopieczni trenera Andrei Anastaziego bronią złotego medalu wywalzonego dwa lata temu w Izmirze. Polacy w grupie D spotkają się kolejno z Niemcami, Bułgarami i Słowakami. Bezpośrednio do ćwierćfinałów awansują tylko zwycięzcy czterech grup. Ci, co zajmą drugie i trzecie miejsca, zagrają w barażach. Europejski czempionat rozegrany zostanie na parkietach Czech (Karlów Wary, Praga) i Austrii (Wiedeń, Innsbruck).

W polskim obozie przed dzisiejszym meczem z Niemcami widoczna była pełna koncentracja. Biało-czerwoni są też dalecy od optymistycznych prognoz, bo w pamięci mają siatkarze jeszcze kiepskie występy w memoriale Huberta Wagnera. – Nadal wierzę w medal, choć zdaję sobie sprawę z tego, że będzie trudno. Nie mogę zagwarantować miejsca na podium, ale wiem, że okres przygotowawczy przepracowaliśmy solidnie i nie można nikomu nic zarzucić – powiedział Anastazi. – Jedziemy jako obrońcy tytułu, ale otoczka wokół naszej reprezentacji jest bardzo negatywna – stwierdził kapitan Piotr Gruska.

Polacy dziś zagrają z Niemcami, jutro z Bułgarią, a na zakończenie fazy grupowej w poniedziałek ze Słowacją (18.00). Z kolei reprezentacja RC w grupie B zagra z Rosją, Portugalią i Estonią. (jb)

## OFERTA

### PIĘKA NOŻNA – II LIGA:

Trzyniec – Sokolov (dziś, 17.00).

**DYWIZJA:** Hawierzów – Opawa B (dziś, 14.00), Orłowa – Szumperk, Mikulowice – Piotrowice (dziś, 16.00).

**MISTRZOSTWA WOJEWÓDZTWA:** Haj – Czeski Cieszyn (dziś, 16.00), P. Polom – Dziecmorowice, Bogumin – Karwina B (jutro, 16.00).

**I A KLASA:** Veřovice – Sucha Górna, Bruszperk – Stonawa (dziś, 16.00), Bystrzyca – Stara Biela, Šmiřovice – Karwina B, Olbrachcice – Szonów (jutro, 16.00).

**I B KLASA:** Lutynia Dolna – Dobratice, Gnojnik – Datynie Dolne, Sedliszcze – Oldrzychowice, Dąbrowa – Wędrynia, Dobra – Cierlicko (dziś, 16.00), Jabłonków – Gródek, Nydek – Mosty (jutro, 16.00).

**MISTRZOSTWA POWIATU FRYDEK-MISTEK:** Niebory – Hukwaldy, Nawsie – Piosek, Bukowiec – Waclawowice (jutro, 16.00).

**MISTRZOSTWA POWIATU KARWIŃSKIEGO:** Sn Orłowa – TJ Pietwałd, B. Rychwałd – G. Błędowice, Żuków Górny – Wierzniowice, F. Orłowa – Łąki (dziś, 16.00), ČSAD Hawierzów – Bogumin B, Inter Piotrowice – Sj Rychwałd (jutro, 16.00).

**HOKEJ – II LIGA:** HC Hawierzów – Nowy Jiczyn (dziś, 17.00). (jb)

## GDZIE ZNAJDĄ AZYL HOKEIŚCI HC KARWINA?

# Witajcie w wariatkowicie

Pytanie, które w ostatnich dniach nurtuje kibiców zaolziańskiego hokeja, brzmi: co dalej z drugoligowym klubem HC Karwina, spadkobiercą drużyny HC Orłowa? W czwartek, czyli na dwa dni przed startem sezonu w II lidze, wódatarze miasta nad Olzą zamknęli drzwi przed szansą gry HC Karwina na miejscowym stadionie zimowym.

– W Karwinie działa już jeden hokejowy klub, a więc koncepcja dwóch zespołów w jednym mieście nie przypadła do gustu wódatarzom miasta – czytamy w oficjalnym stanowisku nadesłanym przez rzeczniczkę prasową miasta, Sárkę Swiderovą.

Stanowiska ze strony władz HC Karwina do wczoraj nie udało nam się zdobyć. Kłopoty z dotarciem do informacji miały też inne gazety w regionie. – Nie rozumiem całej tej zasłony dymnej. Tym bardziej, że w weekend ruszają już drugoligowe rozgrywki – powiedział „Głowski Ludu” Martin Rušćin z karwińskiej redakcji „Denika”.

Karwiniacy, według harmonogramu II ligi, dziś powinni zmierzyć się na wyjeździe z Uher-skim Hradziszczem. W środę na podopiecznych Aleša Flašara czeka mecz z Porubą. Pytanie tylko, na którym stadionie? W Czeskim Cieszynie, Boguminie, a może w Polsce? W wariatkowicie wszystko jest możliwe. (jb)

## KADRY NASZYCH DRUGOLIGOWCÓW HC HAWIERZÓW

Bramkarze: Daneček, Matoušek, Vrba; obrońcy: Balčík, Krisl, Machálek, Prokop, Rimmel, Vydra, L. Zientek, M. Zientek; napastnicy: Brezani, Daneček, Klimša, Kopún, Kraft, Lhotský, Maruna, Najdek, Pavlas, Pechanec, Potočný, Řička, Stránský, Sztefek. Trener: Jan Daneček.

## HC KARWINA

Bramkarze: Iláš, Židek; obrońcy: Buček, Galvas, Hegegy, Javín, Krause, Matušinský, Sznapka, Štefanka, Tomis, Urbánek; napastnicy: Błatoň, Ciupa, Holuša, Ivan, Luka, Mikšan, Moravec, Novák, Rosůlek, Samiec, Studený, Škatula, Valchař. Trener: Aleš Flašar.

# »Angielski tydzień« w Dywizji

W środę rozegrano awansem mecze 15. kolejki w dywizyjnej grupie E. „Angielski tydzień” wyraźnie wyszedł na zdrowie trójce naszych drużyn.

## DYWIZJA E

### ORŁOWA – OPAWA B 2:0

Do przerwy: 2:0. Bramki: 3. i 31. Kopel. Orłowa: Szarowski – Vlk, Derych, F. Kadlčák, Silveira – Pražák (84. T. Věčerek), Z. Kadlčák, Kovář (77. Lička), Kušnir, Krčmařík – Kopel (87. Punčochář).

Slavia idzie jak burza. Zwycięską passę orłowskiego zespołu nie prze-rwali nawet piłkarze rezerw Opawy. Tradycji stało się zadość także w innym elemencie gry – orłowanie po

raz szósty z rzędu zakończyli mecz z czystym kontem. Bohaterem środowego pojedynku był napastnik Jarmil Kopel, który dwukrotnie pogrążył opawskiego bramkarza. Minusem spotkania była niestety jak zawsze kiepska frekwencja na widowni orłowskiego stadionu. Załedwie 120 kibiców na meczu lidera tabeli to trochę wstyd.

### KARNIÓW HAWIERZÓW 2:3

Do przerwy: 1:2. Bramki: 21. i 65. Krčmařík – 21. Sittek, 45. Pišték, 82. Michalčák. Hawierzów: Juras – Valový, Hrbáček, Michalčák, Pešek – Pišték (89. Laryš), Kosňovský, Skotnica, Lukan, Judita (20. Hanusek) – Sittek.

Bilans meczów Indian w tym sezonie wygląda niezłe: 2-2-2. W środę podopieczni trenera Pavla Růckera zanotowali cenne zwycięstwo w Karniowie. Hawierzowanie szybko rozszyfrowali taktykę rywala, który nastawił się w meczu na stałe fragmenty gry. Defensywny blok Hawierzowa zatrzymywał większość akcji ofensywnych gospodarzy, zaś z kontry Indianie byli niemiłosierni. Decydującego gola zdobył w 82. minucie Michalčák, który strzałem z 35 m o mało nie zerwał siatki w bramce.

### PROŚCIEJÓW L. PIOTROWICE 0:1

Do przerwy: 0:0. Bramka: 68. Ditr-trich (k). Piotrowice: Sabela – Buzek,

Gill, Bernatík, Bielan – Reichl, Ditr-trich, Koper, Škuta (67. Vlachovič) – Šuster (87. Langer), Urban.

Lokomotywa potwierdziła zwyczaj formy na boisku jednego z faworytów rozgrywek. W barwach gospodarzy występuje kilku byłych pierwszoligowych zawodników – m.in. Petr Papoušek i Tomáš Hunał, piotrowiczanie jednak potrafili wyeliminować wszystkie plusy rywala. Trzy punkty wystrzelił Lokomotywie Petr Ditr-trich, który wykorzystał „jedenastkę” za faul na Vlachoviču. Gospodarze mieli więcej z gry, trafiali jednak w Sabelę, bądź też w poprzeczkę.

Lokaty: 1. Orłowa 18, 2. Szumperk 13, 3. Mikulowice 11,... 7. Piotrowice 9, 9. Hawierzów 8 pkt. (jb)

## ZG MACIERZY SZKOLNEJ

organizuje 6. edycję siatkówki O przechodni Puchar Baginieckiego Gorola – 1. 10. w PSP im. Sienkiewicza w Jabłonkowie (sala gimnastyczna). Zgłoszenia prosimy przesyłać pod nr. tel. 777 559 434 – Baron lub 606 739 009 – Skupień do 29. 9.